

*Biatorbágyi* . .

# KÖRKÉP

XII. évfolyam 10. szám,  
2022. december – 2023. január



*Boldog ünnepeket,  
Biatorbágy!*



dr. Kende Réka  
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet



Tel.: +36 20 418 8140

Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.

Email: kende.reka@drkende.hu

Web: www.drkende.hu

 **DITRŐI HAJSZALON**

2051 BIATORBÁGY, VASÚT UTCA 9.



**DITRŐI BRIGITTA,**  
MESTERFODRÁSZ

MOBIL: +36 20 444 4213  
SZALON: +36 30 490 5747

WWW.DITROIHAJSZALON.HU

 DITROI\_HAJSZALON  DITROIHAJSZALON

**Bialabor** magán vérvételi hely **Spektrum Lab**



**PÁROS AKCIÓ**

**2x10% KEDVEZMÉNY**

2023. január 31-ig  
a Biatorbágy Bialabor vérvételi ponton

Ha **KETTEN JÖNNEK** vérvételre,  
**MINDKÉT SZÜRÖCSOMAG ÁRÁBÓL**  
**10% KEDVEZMÉNY** jár.

**IDŐPONTFOGLALÁS, INFORMÁCIÓK:**  
Biatorbágy Bialabor Vérvételi Pont • 2051 Biatorbágy, Szabadság út 76.  
06 30 343 1814 • lelet@bialabor.hu • spektrumlab.hu

**Izgalmas borok**  
**Karácsonyra,**  
MEGLEPETÉS NÉLKÜL



**ÜNNEPI NYITVATARTÁS:**  
december 23. 10–20  
december 24. 8–12  
december 31. 8–14

**0,75 BORKERESKEDÉS,**  
BIATORBÁGY, SZABADSÁG ÚT 76.

## FIGYELMÉBE AJÁNLJUK!

Hamarosan búcsút intünk a 2022-es évnek, s köszöntjük az új esztendőt. Lapunk, a *Biatorbágyi Körkép* életében ez azt jelenti, hogy az óév utolsó számát adjuk közre, amely egyben 2023 első nyomtatott újságja is, lévén összevont szám.

Hagyomány, hogy karácsony közeledtével Tarjáni István polgármester felkérésére egyházi szerző ír az ünnep eljövételéről, bensőségességéről, hitbéli üzenetéről. Ezúttal Mészáros Péter biai plébános gondolataiban mélyedhetnek el olvasóink.

Városunk egészségházának szolgáltatási palettája ismét szélesedett. Dr. Cserniczky Tamás alpolgármester számol be az intézményt érintő fejlesztésekről, a járóbeteg-ellátás szakorvosi háttéréről, többek között egy új infúziós szoba kialakításáról. Az idén beszerzett lépésanalízátor alapozza meg a 2023-as *Biatorbágyi népegészségügyi program* keretében megvalósuló komplex, minden generációt érintő mozgásszervi szűrővizsgálat elindítását – írja az orvos-alpolgármester.

Biatorbágy megtelt. Az állítást sokan megerősítik. Éppen ezért a képviselő-testület a novemberi ülésén úgy döntött, hogy a Nyugati lakópark III. ütemét érintve változtatási tilalmat rendel el, mert a „felgyorsult népességnövekedéssel – jelen körülményeink között – az infrastrukturális fejlesztések nem tudnak lépést tartani”.

A Czuczor Gergely Katolikus Általános Iskola 2012-ben indította első osztályát. Az elmúlt tíz esztendő tapasztalatai és eredményei igazolják oktatási és nevelési munkájuk eredményességét, ezért – nem kevésbé a mutatkozó igények alapján – a 2022/23-as tanévtől gimnáziumi osztályt indít az intézmény. Erről Gál Edit igazgató asszony ad hírt a *Körképben*.

Advent van, hamarosan karácsony ünnepét köszöntjük. Számos városi, illetve civil rendezvény ad alkalmat, teret az adventi készülődésre, az ünnepvárásra. *Mozaik*, illetve *Pezsgő* rovatunkból megtudhatja a kedves olvasó, miként is van ez Biatorbágyon. Természetesen nem feledkeztünk meg a Mikulás ajándékosztó látogatásáról, miként arról sem, hogy már megint csúszik a Fő tér...

**KIRÁLY FERENC** felelős szerkesztő

**IMPRESSZUM** *Biatorbágyi Körkép*, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Közösségi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Ügyvezető: Tóthné Magasföldi Rózsa, 70/796-8830. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Szabadkai Zsanna, 70/659-4655, sales@vhtv.hu. Lapzárta: minden hónap 25-e.

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>HÍD</b>	<b>3-8</b>
Karácsonyra készülve Fejlesztések és működés az egészségházban Biatorbágy megtelt! Fontos helyi információkat nyújt a népszámlálás Fórum a patakparti kerékpárútról	
<b>ÜZENŐFÜZET</b>	<b>10-13</b>
Tanultunk, tanulhattunk Helytállás a versenyeken és egy pályázaton Keresztény gimnázium indul a Czuczorban Körkép a Ritsmannból	
<b>MIÉNK ITT A TÉR</b>	<b>14</b>
December – a beltéri kertészkedés hónapja	
<b>A HÓNAP FOTÓJA</b>	<b>16</b>
<b>MOZAIK</b>	<b>18-23</b>
Szeretjük ezeket az alkalmakat Az első öt perc Hogyan hangoljuk magunkat az ünnepekre? Advent a könyvtárban Mézeskalács-fantáziák versenye Emlékezés kórustalálkozóval Lelkes Péter posztumusz elismerése Visszatekintés és tervek az egészségfejlesztés területén Hirdetőink figyelmébe!	
<b>HÍREK</b>	<b>26-27</b>
Igazgatási szünet a polgármesteri hivatalban Közmeghallgatás február 2-án! Elbíralt pályázatok Új háziorvosi körzet Biatorbágyon Biatorbágyi alelnöke lett a Fidelitásnak Új autót kaptak a polgárőrök Hat évtized távlatából Talajba kerülnek Várbarátoknak Megújul a Schulz-kereszt Terepre (is) való Elhunyt Popka János Égetni tilos! Körkép februárban	
<b>PEZSGŐ</b>	<b>28-31</b>
Biatorbágyon járt a Mikulás Az ötlettől a formába öntésig Jégre lépni szabad!	
<b>OTTHON</b>	<b>32-34</b>
A Fény valójában bennünk születik Salgó vára hópaplan alatt Fóliában sült hal karácsonyra Az Ickabog Keresztrejtvény	
<b>SPORTPERCEK</b>	<b>36-37</b>
Így zártuk az őszt Megkezdődtek a csapatbajnokságok Biatorbágyi junior fallabdázó a nemzetközi élvonalban	

# KARÁCSONYRA KÉSZÜLVE

Az idei évben is elérkezett a karácsonyi felkészülés időszaka. Az adventi gyertyagyújtások, kora reggeli szentmisék, lelkigyakorlatok, a szentgyónás elvégzésének és egyéb személyes előkészületeknek az időszaka.

Nagyon hasonló módon készülünk minden esztendőben az évről évre visszatérő ünnepre, Urunk és Istenünk, Jézus Krisztus test szerinti születésének megünneplésére. Bár ugyanazt ünnepeljük, mégis, ha visszaemlékezünk a régebbi karácsonyainkra, nagyon különböző emlékeket, élményeket tudunk felidézni. Mást jelentett számunkra karácsony öröme és ünnepe gyermekkorunkban, fiatal korunkban, fiatal felnőttként, és azóta is mindig új és új oldaláról mutatkozik meg az ünnep.

Karácsony kegyelmeinek gazdagsága külső körülményeinknek, életkorunknak, személyes élethelyzetünknek, felkészültségünknek megfelelően mutatkozik meg, bontakozik ki számunkra, válik személyes ünnepünké. Idén is akkor lesz számunkra igazán kegyelmekkel teli az ünnep, ha most az adventben megtesszük személyes erőfeszítéseinket, hogy a hozzánk közeledő Istent semmi se akadályozza abban, hogy betöltse kegyelmeivel életünket. Krisztus fényessége ránk fog ragyogni karácsonykor, de hogy ez a fény mennyire jut el a szívünkig, mennyire ragyogja be és tisztítja meg életünket, az a mi személyes döntésünkön is múlik.

Szívből kívánom mindannyiunknak, hogy az advent ne csupán passzív várakozás, hanem aktív készület legyen számunkra. A felkészü-

lésünk végén pedig karácsony ünnepét személyesen nekünk szóló ünnepként éljük meg, és Krisztus fényessége ragyogja be egész életünket.

**MÉSZÁROS PÉTER**  
biai plébános

## Kosztolányi Dezső: Karácsony

Ezüst esőben száll le a karácsony,  
a kályha zúg, a hóesés sűrű;  
a lámpafény aranylik a kalácson,  
a kocka pörg, gőzöl a tejsűrű.

Kik messze voltak, most mind összejönnek  
a percet édes szóval ütni el,  
amíg a tél a megfagyott mezőket  
karcolja éles, kék jégkőrmivel.

Fenyőszagú a lég és a sarokba  
ezüst tükörből bókol a rakott fa,  
a jó barát boros korsóihoz von,

És zsong az ének áhítatba zöngve...  
Csak a havas pusztán a néma csöndbe  
sír föl az égbe egy-egy kósza mozdony.



# FEJLESZTÉSEK ÉS MŰKÖDÉS AZ EGÉSZSÉGHÁZBAN

## Fókuszban a Biatorbágyi népegészségügyi program

A Biatorbágyi Egészségház a megfelelő engedélykés és a Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelővel (NEAK) fennálló szerződések birtokában jelenleg 168 szakorvosi és 71 nem szakorvosi órással finanszírozott járóbeteg-szakellátást nyújt húsz szakterületen. Az intézmény rendszeresen szervez szűrővizsgálatokat, idén az Egészséges Biatorbágyért program keretén belül a melanómaszűrést bonyolított le, a vártnál nagyobb érdeklődés mellett.

Biatorbágy önkormányzata a lakosság jó színvonalú egészségügyi ellátása érdekében önként vállalt feladatként, a saját tulajdonú üzemeltető, a Biatorbágy Város Egészségügyi Ellátó Nonprofit Kft. révén évről évre támogatja a szakrendelő működését. Az egészségügyi kft. folyamatosan tervezi a szakrendelések és a meglévő kapacitások bővítését, ez azonban óhatatlanul együtt jár a létesítmény átalakításával, a rendelők számának növelésével. Ebben az évben a tervezett többlétszolgáltatások zavartalan bevezetése érdekében az önkormányzat saját forrásból négy új rendelő kialakítását végezte el. Ezekből három a meglévő szakrendelések kényelmesebbé tételét, szétesztését hivatott szolgálni, míg a negyedik rendelőben infúziós szoba kialakítása történt meg a megfelelő műszeres ellátással.

A beruházás megvalósulásával a rendelői zsúfoltság csökken, a tárgyi feltételek rendelkezésre állnak nappali kórház típusú ellátásra, a vonatkozó engedély megszerzése lehetővé teszi az egészségházban a további fenntartható szakmai fejlődést definitív helybeni ellátással. Hamarosan megkezdhető a nappali infúziós ellátás, illetve a



szédülésambulancia tevékenysége, amelyet egyelőre térítéses ellátásként tervezhetünk a szükséges engedélykés birtokában. Ezt követően kerülhet sor a NEAK általi finanszírozásba való befogadási eljárás elindítására.

2022-ben szintén saját forrásból került sor egy lépésanalizátor beszerzésére, amely biomechanikai alapon képes komplex mozgásszervi szűrővizsgálatok elvégzésére. Ez a készülék alapozza meg a 2023-as Biatorbágyi népegészségügyi program keretében megvalósuló komplex, minden generációt érintő mozgásszervi szűrővizsgálat elindítását. A többéves program gyerekek, idősök, sportolók mozgásszervi állapotfelmérését és a szükséges beavatkozásokat teszi lehetővé. A jövő év januárjától bővül a pszichiátriai és a bőrgyógyászati szakrendelések órásszáma, és tervezzük további új szakellátások beindítását, a meglévő

szakorvosi órásszámok emelését, például a nőgyógyászatét is.

Az ismert orvos- és szakdolgozó munkaerő-problémák ellenére az előjegyzési idők az egyes vizsgálatok tekintetében a budapesti és a Pest megyei régióban egyelőre a legjobbnak mondhatók. Jól működik az online időpontfoglalás; igyekszünk a recepció telefonos elérhetőségét javítani. Fontos: ha valaki nem tud eljönni egy adott vizsgálatra, mondja le az előjegyzését, tegye szabaddá más betegek számára a helyet. Az egyes vizsgálatok ideje csak hozzávetőlegesen tervezhető, és sürgős esetek is előfordulnak, ami az időpont tekintetében időbeli csúszást okozhat.

Az egészségház szolgáltatásainak jövőbeni fejlesztései jelentős mértékben függenek az egészségügyi kormányzat döntéseitől.

**DR. CSERNICZKY TAMÁS**  
alpolgármester

# BIATORBÁGY MEGTELT!

**A diagnózis helytálló, lépett a városvezetés**

A Fidesz-KDNP önkormányzati képviselőcsoportjának javaslatát elfogadva a biatorbágyi képviselő-testület a 2022. november 24-i ülésén változtatási tilalmat rendelt el.

„Térségünkben, de különösen városunkban tapasztalható, hogy a korábban kijelölt fejlesztési területek beépítése felgyorsult, a lakosságot szolgáló műszaki és humán infrastruktúra iránti igény is folyamatosan növekszik. A felgyorsult népességnövekedéssel – jelen körülményeink között – az infrastrukturális fejlesztések nem tudnak lépést tartani. Az új településterv készítése jó alkalom arra, hogy városunk népességének növekedését főként meghatározó, intenzív beépítésű lakó- és vegyes területek további beépíthetőségének, szabályozásának felülvizsgálata megtörténhessen. Addigi túlzott beépítések elkerülése érdekében indokolt a változtatási tilalom elrendelése.” (Részlet az elfogadott *Változtatási tilalom elrendelésére Biatorbágy »Nyugati lakópark III. ütem«* területre vonatkozóan című előterjesztésből.)

Régóta beszédtéma a városban, hogy a korábbi városvezetés által kijelölt fejlesztési területek jelentős mértékben beépültek, ennek következményeként pedig a népességnövekedés elérte azt a szintet, amelyet a szükséges infrastruktúrális fejlesztések már nem tudnak követni. Biatorbágy tehát megtelt – manapság sokan látják így. Nézetük szerint a további beköltözéseknek gátat kell szabni. A testület által egy tartózkodás mellett elfogadott előterjesztés érdekeket sért, jogot azonban nem. A korlátozás bevezetése Biatorbágy szinte teljes lakosságának az érdeke, azaz közérdek – hangsúlyozta Nánási-Kézdy Tamás, a pénzügyi és városfejlesztési bizottság elnöke. A képviselő emellett kiemelte: az infrastruktúrával gondok vannak, a szennyvíztisztító kapacitása megtelt, az egyensúly felborult a településfejlesztés terén, és ezt kell ezzel az intézkedéssel helyreállítani.

Felmerült az is, hogy a változtatási tilalom a város egészére vonatkozzon. Ugyanis vannak, akik diszkriminatívnak érzik azt, hogy csak a település egy részére rendelték el a korlátozást. Ezzel kapcsolatban Nánási-Kézdy Tamás érvként azt fogalmazta meg, hogy ha a tilalmat az egész településre kiterjesztenék, azzal olyanok is kárt szenvednének, akik nem voltak előidézői a lakosságnöve-



kedésnek. Biatorbágy új településtervének előkészítése elkezdődött, és remélhetőleg megoldásokat ad majd a problémák kezelésére. A képviselő kitért arra is, hogy bizottságuk elfogadta a Szarvasugrás lakóövezet vizsgálatát is abból a szempontból, hogy indokolt-e a változtatási tilalom bevezetése annak bármelyik részén vagy egészében. Az új településterv két évtizedes időszakot zár le, és egyben új időszámítást indít, s ez lehetőséget ad majd arra, hogy a jövőben a nagyarányú lakóövezet-építések megakadályozhatók legyenek, és a településtervezés egy másik fázisba lépjen. Ez a város polgárainak érdeke, függetlenül attól, mióta élnek Biatorbágyon.

A városvezetés és a képviselő-testület a megoldásokat keresi a helyzet kezelésére. A probléma az agglomerációs települések nagy részét érinti, ezért átgondolt és jogszerű megoldásokat igényel. Tarjáni István polgármester ennek okán tett javaslatot egy agglomerációs fórum létrehozására, amely a Budapest közelségéből adódó feladatok számbavételét és kezelését tűzte napirendjére. A fórum első találkozóját december 2-án tartották Biatorbágyon, amelyre Menczer Tamás térségi országgyűlési képviselő, valamint a környékbeli települések polgármesterei, főépítészei kaptak meghívást. A hagyományteremtő céllal megrendezett első találkozón az agglomerációs településekre jellemző problémákat, megoldandó feladatokat, jó gyakorlatokat osztották meg egymással a résztvevők, bízva abban, hogy összefogással közelebb kerülhetnek egy közös álláspont kialakításához, amelyet Menczer Tamás képviselhet az Országgyűlésben. Az egyeztetések jövő év elején folytatódnak.

**KIRÁLY FERENC**

# FONTOS HELYI INFORMÁCIÓKAT NYÚJT A NÉPSZÁMLÁLÁS

**A Körkép ez évi októberi számában interjút közöltünk Biatorbágy új, de korántsem ismeretlen jegyzőjével, dr. Szabó Ferencsel. A jegyző úr az előtte álló feladatok közül kiemelte a 2022. évi népszámlálás települési feladatait. A népszámlálás véget ért, ezért megkértük a jegyzőt, értékelje a munkát. Szabó Ferenc felvette a kapcsolatot a Központi Statisztikai Hivatallal, és az iránymutatásuk alapján a KSH által elkészített és publikálható sajtóközleményt juttatta el szerkesztőségünknek. Ennek utolsó bekezdése érinti a települések számára a népszámlálás során ismertté vált adatok fontosságát az önkormányzatok által majdan hozott döntések vonatkozásában. Dr. Szabó Ferenc hozzátette: „A Körkép hasábjain keresztül is szeretném megköszönni a biatorbágyi számlálóbiztosok és hivatali kollégák munkáját, amelyet a népszámlálás helyi lebonyolítása során végeztek.” A továbbiakban a sajtóközleményből idézünk. (A szerk.)**

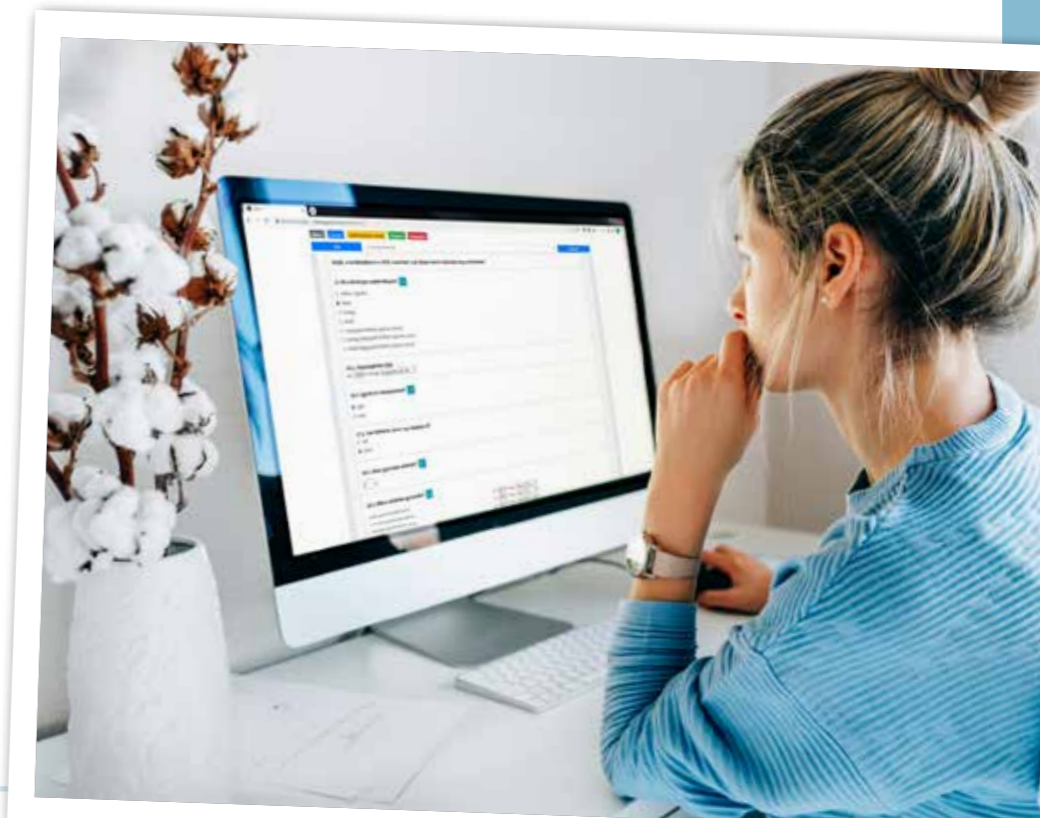
„November 28-án lezárult a 2022-es népszámlálás. A pótösszeírásban részt vevőkkel együtt, akik az elmúlt héten a települési jegyzőt felkeresve tettek eleget adatszolgáltatási kötelezettségüknek, összesen 4,6 millió lakáskérdőív és 9,2 millió személyi kérdőív érkezett be a népszámlálás rendszerébe – utóbbi a becsült várható népesség 96 százaléka. A még hiányzó adatokat állami adatbázisokból pótolja a KSH. Az idei az első népszámlálás, amikor a statisztikai hivatal ilyen kiterjedt jogosultságot kapott az adatok pontosításához: a KSH állami adatbázisokat használhat fel ahhoz, hogy összevesse a népszámlálás során megadott információkat az adminisztratív adatokkal, és szükség esetén pótolja a hiányzó adatokat. [...]

Abban a tekintetben is első volt az idei népszámlálás, hogy most először teljesen elektronikusan zajlott az összeírás. Október 1. és 19. között mindenki önállóan tölthette ki a kérdőívet, majd a számlálóbiztos szakaszban és a pótösszeírás során a számlálóbiztosok táblagépen rögzítették az interjú keretében megadott adatokat. A népszámlálás online szakaszában alig három hét alatt 3,2 millió címről összesen 7 millió személyi kérdőív érkezett be a rendszerbe. Ez volt az első alkalom, hogy a KSH ennyi embert el tudott érni interneten keresztül, ez az arány ilyen rövid idő alatt nemzetközi összehasonlításban is kiemelkedőnek számít. [...]

A népszámlálás lezárultával megkezdődik az adatok feldolgozása, amelyet állami nyilvántartások felhasználása támogat. Az állami adatbázisok használata, a népszámlálási adatok adminisztratív adatokból történő előállításának gyakorlata azért is különösen fontos, mert a tervek szerint az idei volt az utolsó hagyományos népszámlálás Magyarországon. A következő népszámlálás adatait már kizárólag adminisztratív források feldolgozásából fogja kinyerni a KSH, összhangban a több országban jelenleg is alkalmazott gyakorlattal. [...]

A népszámlálás eredményei megbízható alapot nyújtanak nem-

csak az egész országot, hanem az egyes településeket, valamint a szűkebb lakókörnyezetet érintő gazdasági, társadalmi és területfejlesztési döntések előkészítéséhez. Emellett fontos információkkal szolgálnak a helyi ellátási, szolgáltatási és infrastrukturális igényekről, de segítik a vállalkozásokat is, amelyek az eredmények ismeretében biztosabban, tudatos adathasználattal tervezhetik tevékenységüket, például egy új üzlet megnyitását vagy a helyi szolgáltatásaik bővítését. A népszámlálás első eredményei már 2023 első negyedévében elérhetőek lesznek, a részletes adatok publikálása 2023 őszén várható.”





# FÓRUM A PATAKPARTI KERÉKPÁRÚTRÓL

Biatorbágy Város Önkormányzatának képviselő-testülete döntött a város kerékpárhálózatának fejlesztési lépéseiről. A határozat lényeges eleme, hogy a kerékpárhálózati terv készítésének során figyelembe kell venni a meglévő és a tervezett településszintű fejlesztéseket, részletes vizsgálattal a Budapest-Balaton-kerékpárútnak a Füzes-és Benta-patak mentén elkészült terveire.

A testület külön pontban rendelkezett arról, hogy a Magyar Közút Zrt. által elkészített patakparti nyomvonal jelenjen meg az önkormányzat honlapján, továbbá lakossági fórumon ismertessék. Ez utóbbi eseményt 2022. november 9-én (szerdán) 18 órától a Faluház nagytermében tartották, közel harminc érdeklődő jelenlétében. A Völgyhíd Televízió élő közvetítését nagyjából hetvenen kísérték figyelemmel.

A Budapest-Balaton-kerékpárút Biatorbágy főútvonalát elkerülő kerékpárnyomvonal a viadukton áthaladva a Szabadság útra fordítaná vissza a kerekezőket, majd a Határkereszt sétányon át a Patak utcánál érne el a Füzes-patakot, amelynek mentén a 8104-es, Sósút felé vezető fő közlekedési útvonalat keresztezve a szennyvíztisztító telepnél „csatlakozna” a Benta-patakhoz, és

ennek partja mellett térne vissza az Etyek felé vezető fő közlekedési úton át a már megépített Biatorbágy-Etyek eredeti BuBa-nyomvonalhoz.

A fórumon megjelentek alapvetően üdvözltek az elkészült tervet, többek kifogásolták azonban, hogy az út áthalad a völgyhídon, majd a Viadukt utcánál visszanyarodik a Szabadság útra, és az ott már meglévő járda kiszélesítésével éri el a körforgalmat, illetve ezen átkelve a Határkereszt sétányt. A felszólalók szerint a BuBa ezen szakaszát észszerűbb lenne már a Forrás utcánál a patak felé fordítani. A tervezők elmondták, hogy feladatuk a BuBa már megépített és átadott nyomvonalának folytatása volt, ezért készítették így az engedélyezési dokumentációt. Annak ellenben nem látják akadályát, hogy a város saját beruházásban a Forrás utcában is építsen majd kerékpárutat.

A bemutatott tervek elérhetők Biatorbágy honlapján: [Biatorbagy.hu/buba-patakparti-nyomvonal](http://Biatorbagy.hu/buba-patakparti-nyomvonal). A fórumról készült felvétel az önkormányzati televízió archívumában tekinthető meg: [onkormanyzati.tv/biatorbagy/2022\\_november\\_14](http://onkormanyzati.tv/biatorbagy/2022_november_14).

MESTER LÁSZLÓ



**A kerékpárhálózati terv készítésének során figyelembe kell venni a meglévő és a tervezett településszintű fejlesztéseket.**

**LÉLEK-ISMERET KOLOS KRISZTINÁVAL**

**Egyéni és csoportos családállítás:** önismereti módszer, segít az elakadások feloldásában.

**Egyéni és párkapcsolati coaching:** segít az egyének/párnak megtalálni az utat egymáshoz.

**A metamorf masszázs** érzelmi blokkoldó technika: érzelmekről nehezen beszélőknek, depresszióban szenvedőknek, valamint gyermekek és kamaszok számára ajánlott.

Mindhárom módszer más, az önismeretről szól. A közös munka eredményeként az életkörülményeid is javulnak.

**KOLOS KRISZTINA**  
Családállítás/párkapcsolati coach, tréner  
+36 20 401 2116  
[www.csoportos-csadalallitas.hu](http://www.csoportos-csadalallitas.hu)  
[www.kapcsolatikonfliktusok.hu](http://www.kapcsolatikonfliktusok.hu)

*Aldott, békés karácsonyt és boldog új esztendőt kívánunk!*

**STIHL**

**AKCIÓS AJÁNLAT**

**5% kedvezményt és ajándékot** biztosítunk üzletünkben vásárolt Stihl gépek vásárlása esetén.

A kedvezmény január 31-ig, illetve a készlet erejéig használható fel.

**FÜZESSTIHL**

2051 Biatorbágy, Fő u. 12. • Telefon: 23/312-358  
Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 8.00-17.00 óra között

**PHYSIO BOUTIQUE**

**Mozgásszervi és rehabilitációs stúdió**

Barátságos környezetben, magas szakmai színvonalú komplex szolgáltatással várjuk vendégeinket. Célunk a mozgásszervi problémák életmódból eredő okainak feltérképezése és hatékony kezelése.

**Szolgáltatásaink**

Állapoffelmérés    Fizioterápia  
Sportrehabilitáció    Masszázsok

További információ  
Kurucsai Zafira  
rehabilitációs szakember (MSc)

[www.physio-boutique.hu](http://www.physio-boutique.hu)    +36 70 932 3356  
[info@physio-boutique.hu](mailto:info@physio-boutique.hu)    Biatorbágy, Szily Kálmán út 6.

**PECATÓ BOLT**

MINDENT EGY HELYEN

**BIATORBÁGY**

PECATÓ – KERTBARÁTOK TERE

[fb.com/pecatobolt](https://fb.com/pecatobolt)

## TANULTUNK, TANULHATTUNK

Róluk igazán lehet példát venni!

Vámos Nóra és Rakonczay Gábor voltak a vendégeink, akik a világon első vegyes párosként teljesítették az egyik legkeményebb sarkvidéki kihívást. Harminc nap alatt ötszázhatvan kilométeren át, hóban, viharos szélben, átlagosan mínusz húsz fokban, szánjukat maguk után húzva, hihetetlen akaraterőről és kitartásról tanúbizonyságot téve teljesítették az *Eisberg Grönland* síexpedíciót. Élménybeszámolójukat a 7-8. évfolyamosoknak tartották.



### HALLOWEEN ÉS HÁLAADÁS

A felső tagozat angolos csoportjai hagyományainkhoz híven *Halloween Bingó*t játszottak, és varázslatos posztereket alkottak projekt munka keretében az angolszász ünnep alkalmából. Az elkészült művekből halloweenfalat készítettek az iskola aulájába.

November végén az amerikai állami ünnep, a hálaadás kapcsán az angolórákon diákjainkkal a hálaról beszélgettünk. A gyerekek életkoruknak megfelelően különböző formákba önthették, miért is hálásak. Nagy örömünkre a családot, a barátokat és a háziállatokat említették legtöbbször, de persze az iskola, a tanárok, sőt a wifi is szóba került. Ezzel hagyományt teremtettünk a BiaSuliban, hiszen minél több hála van a szívekben,

annál örömtelibb és vidámabb a környezetünk, az iskolánk.

Mi, tanárok hálásak vagyunk tanítványaink kreativitásáért, lelkesedéséért és őszinteségéért! A képek önmagukért beszélnek.

### NÉPDALÜNNEP KÖZÖS ÉNEKSZÓVAL

A népművészet hete alkalmából november 15-én az alsós tanulók – valamennyi osztály – közös énekléssel emlékeztek meg a magyar népdalról. Az eseménynek az új épület tágas színpada és aulája adott otthont. A bensőséges rendezvény zárásaként a több mint háromszáz kisgyerek együtt énekelte el a *Tavaszi szél vizet áraszt* kezdetű dalt.

### A BUDAPESTI BÁBSZÍNHÁZBAN JÁRTUNK

Weöres Sándor költői mesejátéka, a *Holdbeli csónakos* a szó legmélyebb, legnemesebb értelmében mese is, játék is; varázslatos mű, amely a család minden tagjához szól. Elsősök és másodikosok áhítattal figyelték ezt a hihetetlenül látványos előadást.

### IFJÚ OLVASÓK A KÖNYVTÁRBAN

A Karikó János Könyvtárba látogattunk, ahol a gyerekek megismerkedtek a könyvtári házirenddel és a szabályokkal. Megbeszéltük, hogy mi a különbség a könyvek kölcsönzése és megvásárlása között. Az előadó számos oldalról mutatta be a gyerekeknek a könyvtárat, így sokan kedvet kaptak, hogy jobban megismerjék a könyvek világát.

### TŰZRŐL PATTANT KICSIK

A Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület meglátogatt minket; egy valódi tűzoltóautóval érkeztek. Bemutatták az első-második évfolyamos gyerekeknek a tűzoltó-felszerelés részeit, a tűzoltóautót és tartozékait, valamint elmondták a tűzvédelmi alapszabályokat is. Hallhattunk tűzoltósírénát is!



## HELYTÁLLÁS A VERSENYEKEN ÉS EGY PÁLYÁZATON

### PETRIK LAJOS-KÉMIAVERSENY - ORSZÁGOS DÖNTŐ

Nyolcadikos csapatunk nagyszerű teljesítménnyel 5. helyezést ért el az országos döntőben. A csapat tagjai: Bárány Nóra, Máray Filoména és Subai Gréta. Felkészítő tanárunk Vásárhelyi Julianna tanárnő.

### BOLYAI ANYANYELVI VERSENY

Több csapatunk is indult a Bolyai anyanyelvi versenyen november 11-én, közülük három bekerült az első tíz helyezett közé. Nyolcadik évfolyamon a 10. helyezést érte el a *Nyelvgyötrők* csapata, amelynek tagjai: Nagy Ildikó, Jung Alexandra, Paulik Domonkos, Szöllösi Márton.

A *Négyen egyért* csapata 8. helyezést ért el, tagjai: Bárány Nóra, Máray Filoména, Németh Laura, Subai Gréta. Mindkét csapat felkészítő tanára Willinger Ágnes tanárnő.

A legjobb eredményt az ötödikes *Szótagosztog* gárdája érte el: 4. helyezettek lettek a kilencvenkilenc csapatot számláló mezőnyben. Tagok: Ginter Emma, Jobbágy Borbála, Novák Anna, Subai Elza. Felkészítő tanárunk Tirpák László tanár úr.

### FOTÓPÁLYÁZAT 2022

Az *Új iskolánk diák szemmel* címmel hirdettünk fotópályázatot a 3-8. osztályosok körében. Szerettük volna, ha a gyerekek a fotókkal elmesélnék, hogyan látják a tanév elején birtokba vett épületet. Melyik külső, illetve belső részlet tetszik nekik a legjobban ebből a hatalmas, igen lenyűgöző iskolából.

A fotók elbírálására a Biatorbágyi Fotóklub Egyesület elnökét, Bozzai Attilát kértük föl. Ez az együttműködés olyan jól sikerült, hogy a díjazottjaink meghívást kaptak a XI. Biatorbágyi Fotószalon vetítéssel egybekötött díjátadójára, ahol tanulóink átvehették a megérdemelt jutalmaikat. A pályázatot a Biatorbágyi Fotóklub és a Biatorbágyi Diákokért Nebuló Alapítvány támogatta. A gyerekek munkái bekerültek a fotóklub 2022-es kiadványába. Köszönjük Kiss-Baranyiné Szilágyi Dóra tanárnőnek a szervezést.



Díjazottak korosztályonként: 3-4. osztály – I. hely Schmera Eliza 3. b, II. hely Pelyhe Gréta 4. a, III. hely Föglein Márton 3. b; 5-6. osztály – I. hely Huszárik Sámuel 6. b, II. hely Bozóky Alfréd 6. b, III. hely Bóvári Zoé 5. c; 7-8. osztály – I. hely Babai Zora 7. b, II. hely Subai Gréta 8. b, III. hely Gidai Blanka 8. a.

Az iskola híreit összeállította:  
**BUNTH ERZSÉBET igazgatóhelyettes**



## KERESZTÉNY GIMNÁZIUM INDUL A CZUCZORBAN

Iskolánk 2012-ben indította első általános iskolai osztályát. A tíz év tapasztalatai és eredményei igazolják oktatási és nevelési munkánk eredményességét, a közösség megtartóerejét. A nagy érdeklődésnek és igényeknek eleget téve a 2022/23-as tanévtől gimnáziumi osztályt indítunk, ahol folytatódhat a tanulóinkkal megkezdett közös munka, és ahova szeretettel várunk más általános iskolákból érkező diákokat is.

Az általános iskolai tagozaton igyekszünk rászolgálni a felénk irányuló bizalomra. Nagy örömmel éljük meg, hogy sok tanuló jelentkezik hozzánk. A kibővülő tér, az új épület tette lehetővé, hogy idén szeptembertől két első osztályunkban kezdődhetett meg a tanév, így felvételt nyerhet több gyermek ezekről a településekről is. A szükséges helyet jelentős felújítással biztosítjuk, ennek folyamán a Szentháromság tér 6. alatti régi kastélyszárny évről évre osztályonként megújul, a megfelelő kiszolgálóhelyiségekkel együtt. Már épül az új tornacsarnok, amelyet a jövő őszi folyamán használatba vehetünk.

**Oktatás és nevelés.** Azért dolgozunk, hogy tanulónk tudásban, önismeretben, hitben gazdagodjanak az iskolánkban töltött évek alatt. A gimnáziumi képzés során is törekszünk megfelelő támogatást nyújtani tanulóink továbbtanulási céljainak tisztázásához, az iskola tanulmányi rendje pedig biztosítja az esélyt a sikeres felvételre a választott felsőfokú intézménybe.

A felsőoktatási felvételi rendszer egyre korábbi választást kíván meg a tanulóktól. Sok tizenéves még bizonytalan a választásban, ezért a középiskolai tanulmányok első két éve a biztos megalapozásról szól. Ebben az időszakban az alapokta-

tás mellett különböző irányultságú szakkörökkel segítjük tanulóinkat, hogy a 10. évfolyam végére kialakulhasson az elképzelés és a nyitottság a lehetséges életpálya irányába. A 11-12. évfolyamon a fakultációs rendszerrel biztosítjuk diákjainknak a szakirányú felkészülést a felsőfokú továbbtanulásra. Tanáraink magasan képzett, hitüket gyakorló szakemberek, akiknek a számára a tanítás, a pedagógusi pálya valódi hivatás.

Gimnáziumunkban az angol nyelv tanulása kötelező, de első idegen nyelvként a német is választható. Második idegen nyelvként diákjaink az angol, német, francia vagy olasz nyelvet választhatják. Olasz, francia nyelvből kezdő, angolból és németből kezdő és haladó csoportokban folyik az oktatás, a kerettantervben meghatározott három, illetve négy órában, a csoportalakulásoknak megfelelően.

Az iskola a 2020/21-es tanévtől az Eötvös Loránd Tudományegyetem, a 2022/23. tanévtől pedig az Eszterházy Károly Katolikus Egyetem partnerintézménye. A Czuczor-iskola szorosan kapcsolódik a Székesfehérvári Egyházmegye iskolarendszeréhez.

**Lelki élet.** Munkákkal igyekszünk elősegíteni a tanulók személyes istenkapcsolatának kialakulását, fejlődését. A tanulók heti két órában hittanórán vesznek részt, a történelmi egyházakkal együttműködve lehetőséget adunk a felekezet szerinti hitoktatás megvalósítására. Az evangéliumi tanítást alapul véve szeretnénk az Istentől kapott világ, a társak és önmaguk megbecsülésére, tiszteletére, szeretetere nevelni tanulóinkat. Ennek a szeretetteljes kapcsolatrendszernek a kialakítására színes programokat, együttléteket tervezünk, amelyek-

ben támaszkodunk papjainkra, az iskolánkban tanító és a szülői közösséghez tartozó cserkészvezetőkre, mentálhigiénés és lelkipálya szakemberekre.

**Közösség.** A közösségépítést az iskolai csoportmunkák, projektoktatás, prevenciós programokon kívül közös kirándulásokkal is segítjük. Fontos feladatunknak tartjuk, hogy minden tanulónk eljusson a Kárpát-medence határon túli területeire (Erdély, Felvidék, Délvidék, Kárpát-alja).

Az általános iskolai tagozaton a családok aktív szerepet vállalnak az iskolai közösség életének szervezésében. A közös nevelés akkor teljesebben ki, ha a családok is együttműködnek egymással. Ezért ösztönözzük a családi közösségek kialakulását, egymás támogatását az osztályokban, az iskolában és ennek kiterjesztését a gimnáziumi közösségre is.

Mindenkit szeretettel várunk középiskolai tájékoztatónkra és a nyílt óráinkra! Elérhetőségeink: Czuczor-iskola.hu; e-mail: gim@czuczoriskola.hu; telefon: 20/398-7711.

**GÁL EDIT igazgató**

## KÖRKÉP A RITSMANNBÓL

### A MAGYAR NYELV ÜNNEPÉN

A reformkor egyik legnagyobb vívmánya lett, hogy 1844. november 13-án elfogadták azt a törvényt, amely kimondta: a törvényeket kizárólag magyar nyelven alkotják meg, az Országgyűlés magyarul tanácskozik, és az oktatás nyelve is a magyar.

Iskolánkban minden évben megemlékezünk erről az eseményről. Idén kisfilmet készítettünk az ünnepre, amelyet 7. osztályos tanítványommal, Varga Milánnal állítottuk össze. A közös munka eredményét a folyosói okostáblán láthatták a diákok és a tanárok.

**KOCZOR VIKTÓRIA osztályfőnök**

### SZÍNHÁZBAN LENNI JÓ!

Novemberben iskolánk számos tanulója érezte ezt. A 7. a és b osztályosok a Pesti Magyar Színházban a Dickens *Twist Olivér* című regénye alapján színre állított zenés darabot, az *Olivér* című előadást tekintették meg. A 4. a-sok ugyanebben a színházban a *Valahol Európában* című előadást nézték meg, amelyben az osztály egyik tanulója, Mester Máté gyerekszínészként lépett fel.

A 8. a osztályosok a Karinthy Színházban Karinthy Frigyes *Tanár úr kérem* című művének színpadi változatát látták. Az 5. a *Dzsungel könyvére* volt hivatalos, míg az 5. b a *Diótörőt*, a 3. a a *Harisnyós Pippit* láthatta. Az 1. a osztályosok Tatabányán a *Gréta* című darabot tekintették meg. Az előadás egy kisfiú és egy bálna történetét dolgozza fel, a mű fókuszában a környezetért érzett felelősség áll. A 2. a és a 8. b a Fővárosi Nagycirkusz *Melyiket a kilenc közül?* előadását nézte meg. A cím és az előadás is Jókai Mór novelláját idézte.

**KOCZOR VIKTÓRIA, a humán munkaközösség vezetője**

### A SZAKMA HÁZHOZ JÖN

Tanulóink vállalkozó szülei eddig két alkalommal tartottak előadást *A szakma házhoz jön* programsorozat keretében. Ennek során képekkel, kísérletekkel, érdekes történetekkel bemutatták foglalkozásukat.

A 3. és a 4. évfolyam számára Antal Sándor szélturbina-építő és -kivitelezőtől megtudtuk, hogyan lehet áramot előállítani, mi az a szélturbina, és hogyan építik meg, milyen munkák folynak a magasban, valamint hogyan néz ki egy szélturbinapark.

Dr. Veres Miklós fizikus (*képünkön*) az előadása során sok témát érintett. Többek között mesélt arról, hogy mit csinál egy fizikus, milyen területei vannak a fizikának, és hol jelenik meg a fizika a mindennapokban. Megtudtuk például, miért esik le a feldobott kő, hogyan ír a ceruza, miért meleg a takaró, miért kék az ég, hogyan alakul ki a



dagály, hogyan működik a rádió, az iránytű, mi a szivárvány. Szó volt még fényről, képképzésről és lézerről is. Az előadó érdekes kísérletekkel zárta a színvonalas előadást.

A sorozatot folytatjuk!

**GYIMESI GÉZÁNÉ tanító**

### KIVÁLÓ VERSENYEREDMÉNYEK NOVEMBERBEN

A Bolyai anyanyelvi csapatversenyen iskolánkban sok diák indult a harmadik évfolyamtól egészen nyolcadikig. A legjobb helyezést a 4. a egyik csapata – Furik Fanni, Klausz Kinga, Fülöp Péter, Veres-Beiler Medárd – érte el. Ők körzeti 4. helyezettek lettek. Felkészítőjük Gyimesi Gézáné, Klemi néni volt. A további tizenkilenc csapatot a következő tanárok készítették fel: Varga Monika, Koczor Viktória, Jávor-Szalay Gyöngyvér, Tóth Jánosné, Tóthné Skolnyik Ilonka és Szőke Livia.

A *Csendes csodák* zsámbéki-medencei területi versmondó versenyen évek óta részt vesznek felső tagozatosaink. Idén Pénzes Anna Leticia a 8. b-ből első helyezést ért el, Szenyán Szofi szintén 8. b osztályos pedig harmadik helyezett lett. Felkészítő tanáruk Koczor Viktória.

**RPNNÁI**



## DECEMBER – A BELTÉRI KERTÉSZKEDÉS HÓNAPJA

Javarészt a karácsonyra való készülődésről szól a december, ám egy jó kertész ilyenkor sem feledkezik meg növényeinek gondozásáról.

**Földlabdás fenyőfa.** Mire kell figyelni? Ha nem vágott, hanem földlabdás fenyőt szeretnénk, akkor nem szabad az utolsó pillanatra hagyni a beszerzést. Az élő fenyőt ugyanis nem lehet csak úgy becipelni a fűtött lakásba, hozzá kell szoktatni a környezetéhez. Ültessük laza, nedves földbe, és naponta permetezzük. Nagyon vigyázzunk, hogy mindig nedves legyen a talaja, de soha ne áztassuk el! Három hétnél tovább így se tartsuk bent a lakásban a fenyőt. Amikor visszavisszük a szabadba, ugyancsak szoktatnunk kell a hűvösebb környezethez. A fát egy hétre helyezzük megint arra a hűvös, de világos helyre, ahol az ünnepeket várta. Ne felejtsük el az öntözését!

**Szobanövények gondozása.** Decemberben a kert pihen, a figyelmünk ezért a szobanövényeinkre irányulhat. Szükségük is van ilyenkor a törődésre: a téli hónapokban sokkal kevesebb fényhez jutnak, a fűtött, száraz szobalevegő pedig nem kedvez számukra. Ebben az időszakban



sokkal könnyebben kaphatnak el növénybetegségeket, ezért legyünk rájuk figyelemmel: vizsgáljuk át őket rendszeresen, ha bármilyen fertőzésre utaló jelet találunk, távolítsuk el a növény beteg részét, majd különítsük el a többitől.

**Milyen vízzel locsoljunk?** Sok növény, köztük az orchideák nagyon érzékenyek a kemény, klóros csapvízre. A legjobb természetesen az esővíz, ám ennek hiányában érdemes egy olcsóbb ásványvizet használni az öntözésükhöz. Az is sokat segít, ha a csapvizet néhány napig állni hagyjuk, mielőtt meglocsoljuk vele a növényeket.

**Tápoldat: igen vagy nem?** A legtöbb szobanövény téli álmat alszik ebben az időszakban, ezért nincs is szükségük tápoldatra. Földjüket nyugodtan hagyhatjuk kicsit kiszáradni két öntözés között. Ám az ilyenkor is virágzó növényeket, mint az említett orchideát vagy akár a cikláment, mikulásvirágot ne hagyjuk tápoldat nélkül. A legjobb, ha ehhez lassan lebomló növénytápanyagot használunk, ezek akár három hónapra elegendő tápanyagot tudnak biztosítani.

### TIPPEK, AMELYEKET ÉRDEMES MEGFOGADNI

- A száraz levegő ellen a növények cserepei alá vízzel teli tálal tegyünk, ezzel biztosíthatjuk a párás környezetet számukra.
- Rendszeresen, akár naponta célszerű langyos vízzel permetezni a növényeket.
- Óvatosan adagoljuk a vizet a növényeinknek; a téli időszak folyadékpótlása eltér a nyáritól, nincs szükségük annyi vízre. A túlóntozás legalább annyira veszélyes lehet, mint az elhanyagolás.
- A radiátor nem barátja a szobanövényeknek. Amennyire tudjuk, tartsuk távol a fűtőtesttől őket!

*Forrás: Lakaskultura.hu*

**Pedikűr**

Várok minden kedves vendéget  
**ESZTÉTIKAI ÉS GYÓGYPEDIKÜR**  
lábápolásra.

Igény szerint lézeres körömgomba-kezelés.  
Szükség esetén házhoz megyek.

**Bárd Györgyi, 20/626-5726**

**OPTIKA**  
ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ  
Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű-  
és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink  
részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!

Biatorbágy, Baross G. u. 3.  
06-23-312-004

**ÁCS, TETŐFEDŐ**  
SZAKKÉPZETT  
MESTEREK

**GENERÁL-  
KIVITELEZÉS**  
ALAPTÓL  
A TETŐIG

- cserepes lemez fedés
- széldezkázás
- bádigos munkák
- beázások javítása
- tetőszerkezet, ereszcatorna javítása, cseréje

ALPIN TECHNIKÁVAL Ács Kapocs Építő Kft.  
**KEDVEZŐ ÁRAK! 36-30/919-4694**

**Cipőjavítás**  
ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!

8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába  
(a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás  
hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.

TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.  
Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 9–17, pénteken 9–16,  
szombaton 9–13 óra között.  
Telefon: +36 30 268 3856  
E-mail: szanna135@gmail.com • http://cipojavitas.atw.hu



**Konténerre van  
szüksége?**

Hívjanak bizalommal!  
**Gyors, precíz kiszolgálás  
akár 1-2 órán belül is.**

ELÉRHETŐSÉG:  
Konténer-Szilárd Kft.

**Tel.: +36 30 878 9791**

**Menő Pékiség**  
Kézműves  
pékiség &  
mini delicates

Helyben készült finomságok:

- Vadkovászos kenyerek
- Rozskovászos kenyerek
- Kakaós csiga és sok minden más...

A legfinomabb Biatorbágyon!

Várunk szeretettel!

NYITVATARTÁS:  
H-P 6:30-20:00 óráig  
SZ-V 7:00-17:00 óráig  
www.menopekseg.hu

Biatorbágy, Ybl Miklós köz 2.





*Kiss Borbála: Riválisok. A fotó egy különleges nap eredménye. Reggel, amikor a helyszínre érkeztünk, még nyoma sem volt a hónak. A kismadarak csiripeltek, keresték a magokat. Egyszer csak csönd lett, és megjelent a két egerészölyv, akik szintén éhesek voltak. Megindult a küzdelem a táplálékért, ami a havazással együtt nagy élmény volt! Ezt örökítette meg a kamerám.*

*Révész László: Testvérek. A fotó a Bajor-erdő (Bayerischer Wald) területén készült, két medvebocs önfelédtt játékát örökíti meg.*



Szabó Imre  
FOGTECHNIKAI LABORATÓRIUMA

**30 ÉVE** EGY HELYEN,  
A LAKOSSÁG SZOLGÁLATÁBAN

Biatorbágy, Szabadság u. 25.

BEJELENTKEZÉS:  
**06-23/312-245,**  
**06-70/279-6894**

**ATHIDALO**

**ISKOLA?**  
**KÉSZEN ÁLLOK!**

A CSOPORTOK JANUÁRBAN INDULNAK - TOTHMONIKA@ATHIDALO.COM

[www.athidalo.com](http://www.athidalo.com)

[www.konteneres.hu](http://www.konteneres.hu)  
**06 30 634 6475**

Hulladékszállítás  
4-10 m<sup>3</sup>-es  
konténerekkel

**GÉPI FÖLDMUNKA, HULLADÉKSZÁLLÍTÁS**

Nyugdíjas gyűjtő mindenféle  
**RÉGISÉGET** venne.

Órák, kitüntetések, festmények,  
porcelán stb.

**30/277-4706**  
agardihorgasz@gmail.com

**BIAI KISÁRUHÁZ**

**ELEMCSERE és**  
**ÓRASZÍJ JAVÍTÁS**  
**KÉSZÉLEZÉS: KONYHAI ÉS**  
**VADÁSZKÉSEK, BÁRDOK**  
**KULCSMÁSOLÁS**

**NE VÁRJON A FUTÁRRÁ!**  
**RENDELJE HOZZÁNK VAGY ADJA**  
**FEL NÁLUNK DPD, PACKETA, GLS,**  
**PICKPACK CSOMAGJÁT!**

**FÉNYMÁSOLÁS**  
**BÉLYEGZŐ KÉSZÍTÉS**

**BIATORBÁGY, NAGY U.30**  
**NYITVA: H-P: 11-19 ; Szo: 7-12**

**Eladná ingatlanát,**  
lakását, házat vagy telkét?  
**BÍZZA AZ ELADÁST SZAKÉRTŐRE!**

**ROYAL REAL ESTATES**  
**SZABÓ BALÁZS**  
Royal Real Estates

TELEFON:  
**+36 31 200 6272**

IRODA: **Biatorbágy, Szabadság út 97.**  
E-MAIL: **szabo.balazs@royalestates.hu**



## SZERETJÜK EZEKET AZ ALKALMAKAT

Tanárok és diákok együtt a pódiumon

Művésztanárként nagy örömmel készítjük fel növendégeinket a szereplésekre, előadásokra. Együtt küzdünk velük a tanulás során, és együtt izgulunk a fellépéseken. Ám különösen nagy ünnep, ha magunk

is a közönség elé állhatunk, példát mutatva a tanítványoknak és örömet szerezve a közönségnek.

Ilyen alkalom a Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskola tanári hangversenyei is. November 8-án több kollégámmal együtt adtunk egy szép kerek műsort a művelődési központ nagytermében, népes közönség előtt. A zeneműveket elhangzásuk előtt részletesen és érdekfeszítően mutatta be szeretett igazgatónőnk – a szokásos kérdések és csokiosó kíséretében. Már ezen jól szórakoztunk, de milyen jó volt játszani az érdeklődő, figyelmes



közönségnek! Szeretjük ezeket az alkalomokat, amikor a magunk mesteriségét űzhetjük úgy, hogy közben diáknak, szülőnek, kollégának és minden érdeklődő hallgatónak örömet szerezhetünk vele. S ha eddig bárki azt hitte, hogy a „Fürelíz”-t csak zongorán lehet eljátszani, akkor bizony tévedett...

Leles tantestületünk szeretettel várja az érdeklődőket a növendékek és a tanárok következő hangversenyeire!

**BOLYKI ANDRÁS**



## AZ ELSŐ ÖT PERC

Az önkormányzat – Szanyi József képviselő előterjesztésére – munkahelyi elsősegélynyújtó oktatást finanszíroz a biatorbágyi köznevelési intézményekben, illetve egyéb szervezeteknél dolgozók számára, összesen harminc fő részvételével. Az oktatást a Magyar Vöröskereszt Pest megyei szervezetének szakemberei végzik.

A cél, hogy az iskolákban, intézményekben legyenek felkészült elsősegélynyújtók, akik sérülés, rosszullét esetén szakszerűen megkezdik az ellátást; sokszor hallottuk már: az első öt perc életet menthet. Döntő kérdés a sérülés, a rosszullét okának felismerése, a kötözés elvégzése, illetve az újraélesztés megkezdése az orvos vagy a mentő érkezéséig. Az oktatás keretében a résztvevők speciális területeken is tájékozódhatnak, hiszen az iskolákban gyerekeket kell adott esetben ellátni. Az egynapos tanfolyam hallgatói szakképzett elsősegélynyújtó-igazolást kapnak.

Az önkormányzat a Juhász Ferenc Művelődési Központ számára defibrillátorkészülékét vásárol, és ennek szakszerű használatára is megtanítják az elsősegélynyújtókat.

**KIRÁLY FERENC**



## HOGYAN HANGOLJUK MAGUNKAT AZ ÜNNEPEKRE?

Sokan már most azon kaphatják magukat, hogy megpróbálják elkerülni a karácsony előtti hajtást: előre terveznek; mégis jön a feszültség, a stressz, a türelmetlenség. Nagy elvárásokat állítanak, amelyeknek szeretnének megfelelni. De vajon tényleg jó az, ha minden tökéletes körülöttünk? Lehetséges ez egyáltalán? A válasz röviden: nem. Ugyanakkor az elégedettség, az elfogadás, az öröm megélésének lehetősége fejleszthető. Ahány ember, annyi igény, vélemény, nézőpont.

Kezdjük azzal, hogy a saját véleményünk mellé próbáljuk befogadni a hasonló, picit más vagy akár az ellentétes nézőpontokat is, és keressünk kompromisszumot. Éreztesük családtagjainkkal, barátainkkal, hogy halljuk őket, és megértjük a nézőpontjukat, s ez korántsem csorbítja a saját álláspontunkat, legfeljebb színesíti azt.

Legyünk tudatosak a gondolataink megfigyelésében is. Ha azt érezzük, hogy megjelennek a negatív gondolatok, hiedelmek, kognitív torzítások (például az általánosítás: „ez a karácsony is el van rontva”, vagy a negatív szűrő: „minden étel rosszul sikerül”), akkor engedjünk teret ennek, lépünk hátra, és nézzük meg távolabbról, hogy ez mennyire igaz, és mi az, ami megcáfolja. Majd engedjük el. Ezek a változtatások sokat fognak javítani a saját hangulatunkon, hozzáállásunkon és a családtagjainkkal való kapcsolatunkon.

Néhány további gyakorlati tipp annak érdekében, hogy megerősítsük az öröm átélésének képességét:

- Írjunk hálaalistát – soroljuk fel azokat a dolgokat, embereket, amelyekért, akikért hálásak vagyunk.
- Napi egy jó dolog – gyerekekkel is könnyen alkalmazható gyakorlat, ha minden este átgondoljuk az adott napot, és kiemelünk egy „fénypontot”, amely aznap a legjobb volt.
- Nostalgizálunk – elevenítsük fel a régi jó emlékeket, hagyományokat, vicces családi történeteket, amelyek mosolyt csalnak az arcunkra.
- Adományozunk – számos bizonyíték van arra, hogy tényleg jó érzés (feltétel és várakozás nélkül) adni, mert öröm látni azt, hogy a másik embernek boldogságot szerezünk.
- Nevezzünk – ha hibáztunk, ha valami nem sikerült, ha minden kiesik a kezünk közül, nevezzünk rajta. Attól nem fog hibátlanul sikerülni, ha dühöngünk, és haragszunk magunkra.
- Tekintsük át az évet – nézzük meg, mit sikerült elérni, miben fejlődöttünk, és hol akadtunk el, mit tudunk tanulásként levonni.

**ORBÁN ÁGOTA irodavezető,  
EFI, lelki egészségközpont**



# ADVENT A KÖNYVTÁRBAN

A korábbi évek hagyományaihoz hasonlóan az adventi időszakban ingyenes kézműves-foglalkozásokkal készülünk a Karikó János Könyvtárban, ahol a gyermekek karácsonyi ajándékokat készíthetnek szeretteiknek.



Advent kezdetétől összesen hat délutánon van lehetőségük a hozzánk ellátogató gyermekeknek és szüleiknek a közös ünnepi készülődésre. Szerencsére mindig sok a gyermek olvasó a könyvtárban, és örömmel látjuk, hogy az adventi készülődés során nagy az érdeklődés a változatos tematikájú foglalkozások iránt.

Az elkészített remekművek listája ebben az évben is nagyon változatos: adventi koszorút, karácsonyi üdvözlőlapot, Mikulás-könyvjelzőt, angyalkát és karácsonyi díszeket, dekorációkat készíthetnek az érdek-

lődők. Reméljük, hogy a gyermekek alkotásai idén is szebbé varázsolják a karácsonyfákat, és meghittebbé teszik az ünnep hangulatát.

Minden családnak meghitt, áldott ünnepet kívánunk!

**GÁL ATTILA** könyvtáros,  
Karikó János Könyvtár



A hátralévő adventi kézműves-foglalkozások és tematikájuk: december 13., kedd, 16-18 óra: karácsonyi gömbök; december 15., csütörtök, 16-18 óra: karácsonyi dekoráció készítése.

# MÉZESKALÁCS-FANTÁZIÁK VERSENYE

A karácsony egyik finomságos jelképe kétségkívül a mézeskalács. A biatorbágyiak tavaly is sütöttek, s idén is erre biztatja a családokat a Juhász Ferenc Művelődési Központ, a program lebonyolítója.



Tarjáni István polgármester kezdeményezte, hogy versengjenek egymással a mézeskalácssütésben tehetséget érzők; találják ki, majd süssék meg a karácsony ünnepéhez illő kreációikat, amelyeket aztán a szakértő szemek elbírálnak. *Ádventi álom* – szól a verseny mottója, egyben neve. Az édes-díszes sütésekre december 17-ig a Facebookon lehet szavazni, aminek eredményeként a legtöbb szavazattal bíró mézeskalács kapja a közönségdíjat, míg a verseny dobogósait biatorbágyi cukrászok, nevezetesen hárman, döntenek el. A jutalom szép és finom lesz – ígérik.

A JFMK is készül a díjazottak, helyezettek számára meglepetésekkel, nemkülönben városunk polgármestere. Eredményhirdetés december 19-én 16 órakor a polgármesteri hivatalban. Közös készülés az ünnepre; családok, baráti társaságok, csapatok: sütőt izzíts!

Káef

Az ifjúsági kamarakórus



## EMLÉKEZÉS KÓRUSTALÁLKOZÓVAL

Városunk jeles férfikara a hatvanhárom éve alakult Szakály Mátyás férfikórus névadó karnagya halálának huszadik évfordulója alkalmából megemlékező találkozóra hívta azokat a környékbeli kórusokat, amelyeket Szakály Mátyás egykoron dirigált. A karnagy 1964-től volt a biatorbágyi férfikar szakmai irányítója, ez idő alatt több alkalommal is arany, ezüst és bronz minősítést érdemelt ki. Harminchárom éven át volt közös útja kórusral, amely 2005-ben a család engedélyével vette fel Szakály Mátyás nevét.

A művelődési központ nagytermében megtartott esten sokan hallgatták a felcsendülő kórusműveket. A kórustalálkozón felléptek: Lyra dalkör (Budaörs), Lendvai Károly férfikórus (Törökbálint), törökbálinti hagyományörzők, a Szőnyi Erzsébet Zeneiskola ifjúsági kamarakórusa és vendéglátóként a biatorbágyi Szakály Mátyás férfikórus.

BK



Színpadon a Lendvai Károly férfikórus



# LELKES PÉTER POSZTUMUSZ ELISMERÉSE



A nemrég elhunyt dr. Lelkes Péter, a 2021-ben Biatorbágyért díjjal kitüntetett iparművész, formatervező, dizájnér, egyetemi magántanár számára posztumusz különdíjat adott a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala. Az elismerés egy audio-video eszköz megalkotásáért járt, amely Lelkes Péter utolsó munkája volt.

A Biatorbágyon közéleti szerepet is betöltő lokálpatrióta tervező-művész sok más mellett a város családias világáért lelkesedett. „Amikor ideköltöztünk, és elmentünk misére, a sekrestyés, Bálinger János bácsi azt mondta: »Isten hozott benneteket!« – mesélt a Biatorbágyhoz való erős kötelék kezdetéről. – Minden újat, amit a világ diktál, ezeket be kell fogadni. Tradíció, identitás, dizájn, egyenlő jövőkép. Organikus és geometrikus tervező vagyok, ez az én habitusom” – vallotta Lelkes Péter. Ars poetica? Talán, igen.

Forrás: Völgyhid Tv

# VISSZATEKINTÉS ÉS TERVEK AZ EGÉSZSÉGFEJLESZTÉS TERÜLETÉN

A Budakeszi Járás Egészségfejlesztési Iroda több mint négy éve áll a biatorbágyiak szolgálatában. Az iroda szervezésében 2022-ben számos sikeres egészségnap zajlott mind a városban, mind pedig más településeken. Emellett az egyéni egészségfejlesztések is nagy teret kaptak, továbbá a szűrővizsgálatok megszervezésében és a gyerekprogramok lebonyolításában is aktív részünk volt.

Munkánk során mindenki számára hozzáférhető, standard minőségű népegészségügyi szolgáltatásokat nyújtunk. Megismertetjük az egészséges testi és lelki életmód és az egészségtudatos magatartás elemeit a jobb életminőség eléréseért és a betegségek megelőzése érdekében. Szoros együttműködésben dolgozunk a járás egészségügyi ellátórendszerével (alap- és szakellátás), az önkormányzatokkal, oktatási intézményekkel, civilszervezetekkel, önkéntes segítőkkel. A programok kínálatát az országos népegészségügyi célkitűzések mentén és a helyi igényeknek megfelelően alakítottuk

ki, a járás sajátosságait figyelembe véve.

2023-ban kiemelt figyelmet fordítunk a junior és a szenior korosztályra, továbbra is fókuszban tartva a harmincöt-ötvenöt évesek testi-lelki egészségét. Programjaink a tudatos jelenlétről, az egészségünk megőrzéséről, az egészségtudatos életmódról, a szűrővizsgálatokról szólnak, ahogy eddig is. Év elején egészséget támogató kihívásokkal, elérhető segédanyagokkal készü-

lünk, amelyek támogatják az életmód-változtatást, az ezzel kapcsolatos szokások kialakítását. Az év második felében az eddig jól ismert egészségnapokra, ingyenes szűrővizsgálatokra is lehet számítani.

Egyéni és csoportos lehetőséget biztosítunk a részvételre, ajtónk mindig nyitva áll. Javasoljuk, hogy kövessék az EFI és az egészségház internetes oldalait is a friss információkért.

EFI



# HIRDETŐINK FIGYELMÉBE!

Egyre nagyobb igény mutatkozik a médiában, így a *Biatorbágyi Körképben* is a fizetett hirdetések, szöveges reklámok megjelenítésére. Olvasóink az elmúlt hónapokban a grafikai hirdetéseken túl több olyan írással – PR-cikkkel – találkozhattak, amelyek helyi vállalkozásokat, illetve azok szolgáltatásait, termékeit mutatták be. A következőkben segítséget szeretnénk nyújtani azoknak, akik szöveges formában, azaz PR-cikk keretében szeretnék bemutatni a tevékenységüket. Hangsúlyozzuk: mindezek csupán ajánlások, és terjedelmük függ a lapban megvásárolt hirdetési felület méretétől.

A cím az egyik legfontosabb elem, hiszen ez kelti fel elsőként az olvasó figyelmét, ez motiválja az írás elolvasására. Célszerű a bevezető szövegben egy rövid összefoglalót elhelyezni, amelyből a legfontosabb információkat megtudhatják az olvasók, a termékek vagy szolgáltatások majdani vásárlói: a vállalkozás profilja, elérhetősége, a szolgáltatások, forgalmazott termékek köre. Érdemes mindezeket röviden, tömören megfogalmazni, így jobban megragadja a figyelmet.

Az írás mellett megjelenhetnek fotók, illusztrációk a termékekről, a vállalkozóról, akár az üzlet külső megjelenéséről vagy belső teréről is. A kép(ek) természetesen lecsökkenti(k) a megjelentethető szöveg mennyiségét.

Kérjük a tisztelt hirdetőket, hogy a médiaajánlatban szereplő (vagy a hirdetésszervező által ajánlott) maximális szövegmenyiséget az egyes megvásárolt felületek tekintetében ne lépjék túl, mivel ezeket az írásokat is a lap szokásos megjelenése szerint kezeljük, azaz a többi cikkel azonos betűtípussal és -mérettel jelentetjük meg. A *Körképben* megjelenő fizetett, szöveges hirdetéseket szerkesztőségünk az akadémiai helyesírás szabályai szerint ellenőrzi, szükség esetén javítja.

A *Biatorbágyi Körképben* az egyes hirdetési felületeken elhelyezhető szöveg, képpel vagy kép nélkül:

- egész oldal, csak szöveg, kép nélkül: szóköz nélkül 4300, szóközzel 5100 karakter;
- egész oldal 1 kis fekvő képpel: szóköz nélkül 3800, szóközzel 4500 karakter;
- egész oldal 1 nagy fekvő képpel: szóköz nélkül 2250, szóközzel 2650 karakter;
- egész oldal 1 álló képpel: szóköz nélkül 3200, szóközzel 3800 karakter;
- egész oldal 2 kis fekvő képpel: szóköz nélkül 3150, szóközzel 3700 karakter;
- 1/2 oldal kép nélkül: szóköz nélkül 2000, szóközzel 2300 karakter;
- 1/2 oldal 1 fekvő képpel: szóköz nélkül 1300, szóközzel 1500 karakter.

A vizuális megjelenés okán íme, két példa:

Egész oldal 1 álló képpel: szóköz nélkül 3200, szóközzel 3800 karakter.



1/2 oldal 1 fekvő képpel: szóköz nélkül 1300, szóközzel 1500 karakter.



A lap kiadójának a *Biatorbágyi Körképre* vonatkozó médiaajánlatában valamennyi kategória „nyomdakészen” megtalálható. A médiaajánló a [Mediakft.hu/reklamozas](http://Mediakft.hu/reklamozas) oldalon érhető el. **KIRÁLY FERENC**

**VIADUKTFITT**  
On the move.

*Lépd meg szeretteidet vagy barátaidat  
bérleteink valamelyikével*

Jól felszerelt, klimatizált konditerem  
Csoportos órák (Kangoo, Hot-Iron, Trx, Alakformáló, Jóga)  
Spinning terem, box terem, fallabda pályák  
Bowling pályák, gyermek foglalkozások

www.viaduktfitt.hu 2051 Biatorbágy, Fő út 1/a.

## ÚJRA AZ ÁLLOMÁS-ON

Nagy megtiszteltetés számunkra, hogy mi nyertük el a Vidok kocsmá (korábban Állomás vendéglő) üzemeltetését a Faluházzal szemben.

Egyúttal hatalmas felelősség is ez, hiszen tudjuk a hely csaknem százéves történetét, hogy milyen pozitív szerepet játszott Torbágy, majd Biatorbágy közösségi életében. Különleges kihívás ez számunkra, mivel feleségemmel családi vállalkozásként kívánjuk üzemeltetni a megújuló Állomás bisztrót. Szeretnénk megidézni a múlt század jellegzetes hangulatát, családias vendégszeretetét, a sörkert újraindítását. Mindezeket úgy, hogy a mai sokszínű elvárásoknak maximálisan megfeleljünk.

Feleségemmel három kisgyermeket nevelünk, szeretünk Biatorbágyon élni. Hisszük, hogy üzletünkkel kismértékben hozzájárulhatunk

városunk további sikeres jövőjéhez is. Hogy miért pont az Állomás? Édesapám, Koller György torbágyi sváb családból származik. Dédapám, Walter József zenészként többedmagával lépett fel rendezvényeken a korabeli Állomás vendéglőben. Jómagam évtizedekig értékesítőként dolgoztam, de mindig is közel állt hozzám a vendéglátás, a diplomámat is a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskolán szereztem.

Milyen is lesz a megújult bisztrórnok? Szeretnénk egy hangulatos reggelizős kávézót, ebédelős bisztrót működtetni. Este lazulós szórakozóhelyre váltunk, ahol az egyik helyiségben sörözés, a másikban bár jellegű szórakozás folyhat, alkalmanként élő zenével. Minden korosztályra számítunk.

Mindezeket családias milióban, finom ételekkel-italokkal biztosítjuk



úgy, hogy vendégeink rendszeresen visszatérjenek hozzánk. Külön programokat, műsorokat is fogunk szervezni, de ezekről egy másik alkalommal szeretnék beszélni. Viszont azt már most ígérhetjük, hogy az Állomás egy különleges klub is lesz. Olyan hely, ahol a feledésbe merült időtöltések, az új szórakozási lehetőségek is azonnal népszerűvé válnak, ahol öröm lesz néhány órát eltölteni, beszélgetni és szórakozni.

December végén, január elején várjuk szeretettel vendégeinket a megújult Állomáson!

KOLLER CSALÁD

**DUNA HOUSE**  
BIATORBÁGY

HA SZÁMÍT, HOGY MIKOR  
ÉS MENNYIÉRT

**NYITVA**

06 23 388 828

**A szomszédban lakó festő  
a legjobb garancia!**

Vállalom lakások, családi házak, társasházak,  
közületi és ipari ingatlanok festési, hőszigetelési  
és felújítási munkáit.

**LANTOS ZOLTÁN, 06-30/269-3327**

Referenciáim Biatorbágy, Törökbálint, Budaörs  
és Szentés városokban élőben megtekinthetők.

Néhány munkánk képekben: [lantosfestes.segitek.hu](http://lantosfestes.segitek.hu)  
[lantosfestes@gmail.com](mailto:lantosfestes@gmail.com)

**MAGYAR  
KULTÚRA  
NAPJA**

PROGRAMSOROZAT

2023. január 13–22.

január 13. Berecz András est  
január 17. Kelemen Ágnes életmű kiállítás  
január 17. Petőfi kiállítás –  
a Petőfi Irodalmi Múzeum installációja  
január 22. A magyar kultúra napja –  
Ünnepi műsor a Faluházban

Január 13–23. között a Karikó János Könyvtár  
meglepetésekkel várja olvasóit.

# HÍREK, INFORMÁCIÓK

## IGAZGATÁSI SZÜNET

### A POLGÁRMESTERI HIVATALBAN

A Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal 2022. december 22. napjától 2023. január 6. napjáig zárva tart. Biatorbágy Város Önkormányzatának képviselő-testülete a kormány 460/2022. (XI. 10.) rendelete alapján rendelte el az igazgatási szünetet. Az igazgatási szünet ideje alatt ügyfélfogadás nincs, kizárólag az anyakönyvi ügyintézési ügyelet lesz elérhető.



## KÖZMEGHALLGATÁS

### FEBRUÁR 2-ÁN!

Az önkormányzat 2023. évi munkaterve szerint február 2-án, csütörtökön 18 órától közmeghallgatás lesz a Faluház nagytermében. A szervezeti és működési szabályzatáról szóló rendelet alapján a képviselő-testület a havonta esedékes rendes, illetve a rendkívüli ülései mellett évente legalább egy alkalommal testületi ülés keretében közmeghallgatást tart. A szabályzat kiemelt pontja, hogy a tárgyévi költségvetés elfogadására csak a közmeghallgatást követően kerülhet sor.

## ELBÍRÁLT PÁLYÁZATOK

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Oktatási, Kulturális és Egészségügyi Bizottságának a 2022. január 24. napján elfogadott bírálati szempontrendszer alapján sor került a *Bursa Hungarica* felsőoktatási önkormányzati ösztöndíjpályázatra benyújtott pályázati anyagok elbírálására. A bizottság a 218/2022. (XI. 21.) számú határozatával meghozta döntését a támogatott pályázók személyéről

és a részükre nyújtott támogatások összegéről.

Az ösztöndíjpályázat keretében kizárólag a nyújtott támogatások összesített adatai („A” és „B” típusú támogatottak szerinti bontásban) hozhatók csak nyilvánosságra. Ezzel összhangban a pályázat eredményeivel kapcsolatosan a következő tájékoztatást nyújtom: Az „A” típusú pályázati kiírásra határidőben (2022. november 3-ig) benyújtott hét pályázati anyag megfelelt a pályázati kiírásban foglaltaknak, ebből valamennyi, hét fő szociálisan rászorult pályázó támogatásban részesült. A „B” típusú pályázati kiírásra határidőben egy pályázati anyag érkezett, amely megfelelt a pályázati kiírásban foglaltaknak; az egy fő szociálisan rászorult pályázó támogatásban részesült.

A megítélt támogatások összértéke 87 000 Ft/hó lett, az egy pályázóra jutó támogatás átlagos mértéke 10 875 Ft/hó.

## ÚJ HÁZIORVOSI KÖRZET BIATORBÁGYON

Új felnőtt háziorvosi körzetet hozott létre az önkormányzat a Táncsics utca 1. szám alatt. A képviselő-testület a november 24-i ülésén döntött a hatos számú felnőtt háziorvosi körzet feladatellátási szerződésének az ügyében.

Dr. Vájer Péter a 2022. augusztus 23. napján érkezett kérelmében a magas betegellátotti létszám miatt kérte a Biatros Kft. által praxisközösségben ellátott 1. és 5. számú felnőtt háziorvosi körzet három részre való megosztását. A változás főleg az Iharost, a Katalinhegyet és a Szarvasugrást érinti.

Az új körzetet a frissen praxisjogot szerzett dr. Láng Júlia Dóra látja majd el, akit már ismerhetünk a Táncsics utcai rendelőből. A doktor-nő praxisengedélye december 15-től érvényes.



A hatos számú körzet rendelési ideje: hétfőn 8-12; kedden 12-16; szerdán 8-12, csütörtökön 12-16, pénteken 12-16 óra között. Prevenációs rendelés péntekenként 8-12 óra között. Elérhetőség: 23/311-424; 30/508-6190 (rendelési időben hívható).

## BIATORBÁGYI ALELNÖKE LETT A FIDELITASNAK

December 3-án tartotta a Fidelitas, a Fidesz ifjúsági szervezete a XIX. tisztújító kongresszusát. Illés Boglárka utódként a kiskunhalasi származású Farkas Dánielt választották meg a Fidelitas országos elnökévé. Az alelnökök közé pedig a településünk képviselőjét és ifjúsági tanácsnokát, Mohácsy Istvánt választották meg a kongresszusi küldöttek.

## ÚJ AUTÓT KAPTAK A POLGÁRŐRÖK

A városunkban szolgálatot teljesítő polgárőrség technikai felszereltsége gyarapodott, miután egy hazai cég jóvoltából új szolgálati gépjárművel lettek gazdagabbak, így (is) növelve a városban élők biztonságérzetét.

A Mészáros-csoportnak mint Magyarország legnagyobb termelő és szolgáltató vállalkozásának kommunikációs igazgatója, dr. Tóth Krisztina a Völgyhíd Televízió kamerája előtt elmondta: a csoport kötelezettségének tartja, hogy segítsen a közbiztonság, jelen esetben Biatorbágy közbiztonságának támogatásában. Az új autóval a polgárőrök hatékonyabbak lesznek a bűnmegelőzés területén. A város közbiztonságáért végzett munkát az önkormányzat is támogatja.



## HAT ÉVTIZED TÁVLATÁBÓL

A Torbágyi Általános Iskola VIII. a és VIII. b osztályos tanulói búcsút vettek tanáraiktól, diaktársaiktól, és elindultak az életbe, hogy megvalósíthassák világmegváltó terveiket. Később a rendszeresen megtartott osztálytalálkozókon számoltunk be arról, hogy gyerekkori álmainkból mit sikerült megvalósítanunk. Így történt ez idén is, a hatvanéves osztálytalálkozókon.

Az évek során egyre kevesebben jövünk össze, tanáraink közül már csak Wágner Magdi néni él, több osztálytársunkat is elragadta a halál. Az elhunytak emlékére mindig gyertyát gyújtunk, és fájó szívvel idézzük fel azt az időt, amikor még velünk voltak.

A mostani találkozóra Jánosi Feri „Csita” és kedves felesége, Marcsi szívesen adott helyet otthonukban, hogy ezt a nem mindennapi eseményt zavartalanul, meghitt környezetben bonyolíthassuk le. Sajnos sok „igazol” hiányzást kellett tudomásul vennünk, ennek ellenére sikerült ezt a délutánt emlékezetessé tenniük. Este azzal az eltökélt szándékkal váltunk el egymástól, hogy a jövőben is szeretnénk ilyen örömteli találkozások részesei lenni.

## TALAJBA KERÜLNEK

Az önkormányzat idén szeptemberben döntött arról, hogy a Zöld Biatorbágy program keretében mely közterületeken ültet fákat, fás szárú

növényeket még az idén. A főkeresztesz által kiválasztott növények megérkeztek, telepítésük a következő helyszíneken megkezdődött: Biai Gáspár utca, Forrás utcai sportpálya, a kertészeti tervek alapján az Oh-müllner sportpark (a parkfejlesztés függvényében), Jókai utca, főként a Szabadság út és a Petőfi utca közti szakasz, a Szily Kálmán út és az Ybl Miklós sétány sarkán elhelyezkedő fasor folytatása, tizenhat tantermes iskola.

## VÁRBARÁTOKNAK

Lapunkban többször írtunk a Gáza fejedelem utcai játszótér felújításáról, amelyről idén nyáron képviselő-testületi döntés született. A játszótér az önkormányzat által kiemelt figyelmet érdemlő közösségi terek fejlesztésének egyik projektje. A város harmincmillió forinttal támogatja az új játszószerkezők telepítését a Géza fejedelem utcai létesítmény területén. Hamarosan a multifunkciós játszóvárat is kipróbálhatják a gyerekek, ez a tervek szerint a jövő év elején lehetséges.



## MEGÚJUL A SCHULZ-KERESZT

A német nemzetiségi önkormányzat pályázati forrást nyert a Szabadság út és a Vasút utca kereszteződésénél álló, eligazodási, tájékoztatósi pontként is ismert Schulz-kereszt felújítására. A műtárgyat Osgyányi Vilmos kőrestaurátor bontotta el és szállította el november 18-án.

A kereszt várhatóan még karácsony előtt visszakerül a kereszteződés közelébe, az eredeti helyétől valamivel távolabb.

## TEREPRE (IS) VALÓ

A biatorbágyi önkéntes tűzoltók egy szerrel lettek gazdagabbak. A Lengyelországból érkező autó a nehezen járható terepen is helytáll, jól alkalmazkodik.

## ELHUNYT POPKA JÁNOS

Részvétellel fogadtuk és tesszük közzé a hírt, amely szerint Popka János, kárpátaljai testvértelepülésünk egykori polgármestere életének hatvanhatodik évében elhunyt.



Végtestességététele alkalmából a temetési istentiszteletet 2022. december 7-én, délután 14.30 órai kezdettel tartották a Nagydobronyi kistemetőben.

## ÉGETNI TILOS!

A kerti hulladékok kezeléséről szóló helyi rendelet szerint Biatorbágy város közigazgatási területén november 30-tól február 1-jéig a kerti hulladék nyílt téri égetése szigorúan tilos!

## KÖRKÉP FEBRUÁRBAN

Tisztelt Olvasók! A *Biatorbágyi Körkép* a szokásoknak megfelelően az új esztendő január havában nem jelenik meg, a következő lapszámot 2023 februárjában vehetik kézbe, illetve olvashatják online.

## Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház: 23/534-560 • Tűzoltók: 23/524-570 • Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 70/342-2626 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 06-70/661-5624 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710 • Családsegítő szolgálat: 30/337-4779



## BIATORBÁGYON JÁRT A MIKULÁS

Izgatott gyermekereg, fürkésző tekintetek, szülők, nagyszülők mosolya. December 3-a van. A Fő téri játszótér előtt várakozással teli feszültség a gyerekek arcán: Mikor érkezik s melyik irányból? Ajándékot is hoz? Jut abból nekem is meg a tesómnak? Aztán egyszer csak mindenki egy irányba szalad, s mutatják: ott van, tényleg eljött, már integet, rögtön ide!

Nem rénszarvasok húzta szánon, s nem is a havon csúszva – mert az e napon még nem esett le –, de a hír igaznak bizonyult: a Mikulás sok-sok gyermek örömeire befutott Biatorbágyra. A szán helyett lovas kocsi, elé befogva két szép paripa, a bakon Kolláth Pali, a hajtó, a Mikulás, mögöttük a krampuszok. Virgács nincs náluk – ez jó jel? Jó jel! A Mikulás-hintó – hóóóó – megáll, nosza, rohanjuk meg, vegyük körbe, innen egy tapodtat sem, amíg nincs kézben az ajándékot rejtő mikuláscsomag! A csomagok pedig előkerülnek, és a Mikulás örömmel adja át azokat a kacagó s immár elégedett gyerekseregnek.

A fogat zöld utat kap, a Mikulásnak még akad dolga, hiszen Biatorbágy más pontjain is várják őt a gyerekek. Az álom beteljesedett – hiába, jó itt élni, jó itt lenni gyereként (is)! – de hol van még a vége?! Hamarosan karácsony...

KáeF





# AZ ÖTLETTŐL A FORMÁBA ÖNTÉSIG

*Karácsonyra készültek a családok*

Várva várt adventi programnak adott otthont a Faluház: többéves kényszerű szünet után karácsonyi kézműves ügyeskedésre gyűltek össze a biatorbágyi családok, kitalálva, majd megalkotva a család adventi koszorúját, karácsonyfadíszeket, kézműves ajándékait.

Az alkotómunkában a főszerep természetesen a gyerekeknek jutott, igaz, a szülők sem tétlenkedtek, hiszen olykor-olykor elkélt a segítség, elsősorban a precízebb műveletek során. Hangos zsvaj, ötletcsere, komoly koncepcióalkotás, majd vágás, fűzés, ragasztás. A legvégén boldogság. Ennyi, de több nem is kellett!

KF



**Ha az üzemeltetés feltételei kedvezően alakulnak, a január 8-ig tervezett nyitvatartás a hónap végéig nyúlhat.**



## JÉGRE LÉPNI SZABAD!

A Fő tér ezen a télen is csúszóssá vált. Az elmúlt hideg szezonban először épült meg, majd vették birtokba a biatorbágyiak az önkormányzat jóvoltából telepített ideiglenes jégpályát, amely igen népszerű volt kicsik és nagyok körében egyaránt. A városvezetés pedig úgy döntött, hogy a korcsolyázáskedvelőknek újfent lehetőséget ad a sportág gyakorlására idén november és 2023 januárja között.

Ha az üzemeltetés feltételei kedvezően alakulnak, a január 8-ig tervezett nyitvatartás a hónap végéig nyúlhat. Az iskolai szünet előtt reggel nyolc órától délután kettőig az iskoláké, a diákoké a pálya, mégpedig térítésmentesen, míg a lakosok délután kettő és este nyolc óra között karcolhatják a jeget. A biatorbágyi lakcímkártyával érkezők fél áron, mások teljes áron kapják a lehetőséget (információ a város, illetve a Juhász Ferenc Művelődési Központ honlapján).

Hétvégén reggel nyolc és este nyolc óra között bárkinek a rendelkezésére áll a pálya. Korcsolyakölcsönzés, büfé és alkalmanként jégdiszko bővíti a szolgáltatást.

KIRÁLY FERENC



Lánykoszorú pihenőben



Anyja segít



# A FÉNY VALÓJÁBAN BENNÜNK SZÜLETIK

Az őszi, majd a téli a maga zordságával, sötéttségével a visszahúzó hatású időszak, amikor belső gondolatunk, érzelmeink felhangosítása kap nagyobb hangsúlyt bennünk. A karácsony előtti négy hétben, adventben a Fény születésére készülünk fel. Ez azonban egy mély, belső átalakulás lehetőségét is magában rejt.

A Fény, amelyre vágyunk, örömmel jön, a szívében szeretettel és reménységgel, amely a megbotcsátásra, az elengedésre, a tiszta, mély érzéseinkkel való találkozásra és azok megélésére ösztönöz bennünket. Mindannyian tudjuk, hogy a Fénynek valójában bennünk kell megszületnie. Különösen ezen a karácsonyon érdemes kiemelt figyelmet fordítanunk az emberi kapcsolatainkra.

Sokan nem szeretik ezt az időszakot, mert hideg, borongós és sötét. Pedig az igazság az, hogy elválaszthatatlanul hozzátartozik az életünkhöz, teljessé teszi a létezésünket. Ez az időszak, az újnak az előkészítése, amely majd tavasszal válik kézzelfoghatóvá és érzékszerveinkkel is felfoghatóvá, amikor az új születik majd meg bennünk. Emlékeztet bennünket arra, hogy a létezésünk a körforgásban válik kiteljesedéssé, és hogy mindennek, ami történik, értelme és célja van. Ezekben a hetekben módunk nyílik arra, hogy igazán mélyen elmerüljünk lelkünk birodalmában, aminek a végén megszületik az az új, amire a mostani elmélyüléssel teremtünk lehetőséget; nem mindegy tehát, hogy mi történik ebben a pár hétben a lelkünkben, hogyan éljük meg

emberi kapcsolatainkat és egyáltalán az életünket.

A négy évszakban van az élet maga, benne a születés/tavaszi, kiteljesedés/nyári, elmúlás/őszi, tervezés/téli. Bármelyiket is kivennénk, felborulna az egyensúly. Ennek az egyensúlynak a megteremtésére törekszünk tudatosan vagy tudattalanul is minden megnyilvánulásunkban, legyen szó velünk történő eseményekről vagy emberi kapcsolatainkról. A teremtett világunkban rejlenek a megoldások az összes nehézségünkre, csak újra észre kell vegyük. Amint elkezdjük működtetni ezeket az isteni erőket önmagunkban, nagyobb lesz a Fény bennünk, amelyet a környezetünkre árasztunk.

Melyek ezek a Fény-erők? A hitből születő hála, a megbékélés általi megbocsátás, a feltétel nélküli szeretetből fakadó elengedés és a tiszteletből gyökerező türelem. A belőlünk áradó tiszta Fény hatására megváltozik az emberi kapcsolataink minősége, valamint a velünk történő események is más fordulatot vesznek. Éljük meg emelkedetten és méltón ezeket az érzelmeinket mindannyian ebben az adventben, majd ezen a karácsonyon is, mert ennek a megélésnek következtében szökken szárba tavasszal mindannyiunk fáján az az új hajtás, amely a kiteljesedés, vagyis a nyári időszakában meghozza az éltető gyümölcsöt. Ezt a gyümölcsöt mindenki maga aratja le az őszi betakarítás idején, s ebből a következtetéseket a következő tervezési időszakban, télen, az elmélyülés időszakában vonhatja le. A következtetésekből újabb célok és tervek születnek, de érzékelhetővé csak tavasszal, a születés időszakában válnak.

Így fejlődünk és fejlődésünkben növekszünk mi, emberek.

**KOLOS KRISZTINA**

**A teremtett világunkban rejlenek a megoldások az összes nehézségünkre, csak újra észre kell vegyük.**



Túratipp

## SALGÓ VÁRA HÓPAPLAN ALATT

**Télen igazán különleges arcát mutatja a természet, és még bőven van hátra a fagyos évszaktól. Olyan téli túracélpontot mutatunk, amelynek a látványától garantáltan leesik az állad.**

Túlzás nélkül állíthatjuk, hogy a Karancs-Medves vidékén, a 625 méteres bazaltkúp csúcsán ég felé törő várrom Magyarország egyik legszebb panorámájával kecsegtet, így ha van hó, ha nincs, itt mindenféleképpen páratlan élményben lesz részed. Fentről látható a Mátra, a Bükk, a Cserhát és a Karancs, a Sátoros-hegy, Somoskő vára, tiszta időben pedig a Magas-Tátra is feltűnik.

Nem tudni, mikor építették a várat, de annyi bizonyos, hogy először 1341-ben említették írásos dokumentumban, és valószínűsíthető, hogy a Kacsics nemzetség tagjaihoz lehetett köze. Egy érdekes történet is fűződik hozzá: a törökök állítólag cselével vették be 1554-ben. Úgy regélik, hogy hatalmas farönköket sorakoztattak fel, mintha ágyúk lennének, amit a rossz látási viszonyoknak köszönhetően a várvédők minden további nélkül elhittek, és rövidesen átadták az épületet. 1845 nyarán Petőfi is járt a romoknál, ez ihlette *Salgó* című versének megírására.



Az ide kiránduló semmiképpen ne hagyja ki a szomszédos csúcst, a Kis-Salgót, ahonnan a salgói várra nyílik remek kilátás. A sziklás platót Boszorkány-kőnek nevezik, a monda szerint azért, mert egykor boszorkányok táncoltak itt teliholdkor.

**HIDVÉGI BORI**

Főzd meg, süsd ki!

## FÓLIÁBAN SÜLT HAL KARÁCSONYRA

**HOZZÁVALÓK**

60 dkg tilápia (2 egész), 4 ek. osztorigaszósz, 4 ek. szójaszósz, 8 gerezd fokhagyma (finomra vágva), 1 ek. halszósz, 2 ek. barna cukor (púpos), 0,5 kávéskanál fekete bors, 1 ek. citromlé, 1 db csili (finomra vágva vagy 2 tk. thai csiliszósz).

**ELKÉSZÍTÉS**

A süttőt gyújtjuk be, a hal kivételével az összes hozzávalót egy tálban keverjük össze.

A halakat irdaljuk be, kanalazzuk a szószot a hasüregbe és mindkét oldalra úgy, hogy a bevágásba is jusson. Rakjunk félre néhány evőkanálnyit



a végén a grillezéshez. Egy nagy alufóliára rakva csomagoljuk be a halakat, ha lehet, úgy, hogy a fólia csak alulról érjen a halhoz. Rakjuk a forró sütőbe, és süssük 20-25 percig, a hal vastagságától függően.

Bontsuk ki a fóliát – óvatosan, mert a gőz csúnyán égethet –, és ha a hal húsa már nem rózsaszín vagy áttetsző, akkor elkészült.

Az alufóliát gyúrjuk össze körben, hogy olyan legyen, mint egy csónak. Locsoljuk meg a halakat a maradék szósszal, és grillező fozaton süssük pirosra (körülbélül 5 perc). Soknak fog tűnni a lé alatta, de a mennyisége kell a grillezésnél, hogy ne égjen meg a hal.

**NOSALTY.HU**

# AZ ICKABOG

J. K. Rowlingnak a Harry Potter-könyvsorozata a világon gyerekek millióinak hozta el az életébe az olvasás örömét. Ez alkalommal az író nőnek szintén a gyerekeknek szóló, képzeletbeli szörnyekről írt regényét ajánljuk.

Első formájában a mese digitális kiadásban látta meg a napvilágot. A szerző a karantén idején unatkozó gyerekeknek szeretett volna adni egy új világot és mesét, amelyben elfeledkezhetnek a való világ nehézségeiről.

Történetünk főszereplői azok a gyerekek, akik a Dúskáldia nevű kicsiny országban laknak. A képzeletbeli föld lakói finom ételeket esznek,

puha anyagú ruhákat hordanak, és mindenük megvan. Kivéve az ország északi részét, Láp földét, ahol nem jut a bőségből az ott lakóknak. Itt az emberek rongyos ruhákban járnak, és nincs elég élmük. Az Ickabog legendája is innen indul, de a képzelet hatalmával visszaélnék az ország királyán élősködő bárók. Megmármorosodva a hatalomtól, no meg a jó boroktól, sanyargatni kezdik az egykor oly boldog ország lakóit. Hatalmuk talán életük végéig tartana, ha nem akadnának olyan bátor gyerekek, akik felnöve meg merik kérdőjelezni a felnőttek állításait, és mernek bízni a jövőben.

A történetben fontos szerepet kap a szeretet és az elfogadás; a könyvet olvasó gyerekek és felnőttek belátják, hogy az ismeretlentől



nem kell félni. A képzeletünkben rejtőző szörnyek sokkal rosszabbak, mint a valóság, fontos, hogy merjünk kérdezni, és merjünk utánajárni a válaszoknak is.

Az Ickabog című könyvet minden országban az ott élő gyerekek illusztrálják, így a magyar kiadás is igazán különleges.

DIRDA ORSI, KJK

# SZÉPAJÁNDÉKOK AZ ANDISIGNNÁL

Biatorbágyon van egy különleges, szinte mesébe illő boltocskája az Ybl Miklós sétányon. Aki oda betéved, igazán egyedi ajándékokat találhat, amelyeket Kálmán Andrea saját kezűleg alkot, s ez manapság ritka dolog. Megtalálható itt a lakberendezési tárgyaktól kezdve minden olyan, főleg fából készült ajándék, amely különleges, egyedi és szép (képek, bortartók, gravírozott tárgyak). Kíváncsiak voltunk ezeknek az alkotójára, ezért felkerestük őt a műhelyében. Mosolyogva fogadott bennünket, elragadó személyisége azonnal szembetűnő volt.

- Andrea, láttuk a boltot, és elámultunk a hangulatától. Jelenleg melyek a legkeresettebb termékek?

- Népszerűek a különféle méretű és mintázatú mandalák, életfák, amelyek egyedi díszei lehetnek otthonoknak és irodáknak egyaránt. Keresnek még gyerekek számára készített ajándékokat, például falórákat, amelyeket névre szólóan is el tudok készíteni. Különleges ajándék a Családi ünnepeink öröknaptár, ami kiváló meglepetés például nagyszülők számára.

- Mi volt a legkülönlegesebb kívánság, amely próbára tette a kreativitását?

- Legutoljára egy hatrétegű mandalát kértek tőlem, ami a méretei miatt igazi kihívás volt, de végül egy nappali fő éke lett. Készítettem már diplomaosztóra oklevelet tartó baglyot, esküvői köszönőajándékokat, logózott bortartókat, valamint orvosi konferenciára egyedi díszítésű jegyzetfüzetet faborítóval. Igazából csak a képzelet szab határt, a választék nagyon széles, és nagyon szívesen elkészítem bárki ötletét, elgondolását.

- Hogyan készül a közelgő karácsonyra?

- Próbálok minél több kívánságot megvalósítani, új ötleteket kipróbálni. Nagyon várom már az Angyalfia vásárt is, ahol a karácsonyi díszeim is kaphatók lesznek.

- Kedves Andrea, munkájához szívből kívánunk további sikert, kitartást és minél több elégedett megrendelőt!

- Köszönöm szépen, mindenkit várok a Nyugati lakóparkban levő üzletemben és a Szepajandekok.hu weboldalon.



# KERESZTREJTVÉNY

Rejtvényünk megfejtését e-mailben kérjük eljuttatni az [f.kiraly@t-online.hu](mailto:f.kiraly@t-online.hu) címre 2023. január 28-ig. A helyes megfejtést beküldők között könyvajándékot sorsolunk ki, amelyet postán küldünk el, ezért kérünk minden beküldőt, hogy tüntesse fel a postacímét is. A megfejtést és a nyertes nevét a következő lapszámunkban közöljük. A novemberi feladvány megfejtése: Diáknak sokat kell tanulni, tanárnak még többet. A könyvjutalmat Herédiné dr. Bagdi Eszter nyerte. Gratulálunk!

„ESZTENDŐ, ESZTENDŐ, ÉDES ÚJ ESZTENDŐ...” BENEDEK ELEK ÚJ ÉVET KÖSZÖNTŐ VERSÉNEK	EGYEN- LETES FELÜLETŰ	GYŰMÖLCS- KOCSONYA	PÁROS HÉJAI	... HOWARD; REJTŐ JE- NŐ ÁLNEVE	BIVÁLY HÍMJE	A TANÚ VIRÁG ÉS GOMBA IS VAN ILYEN!	TÉSZTA ÉS GOMBA IS VAN ILYEN!	A FEL- SZÓLÍTÓ MÓD JELE	JAJGAT, SIRÁN- KOZIK	LÚD NYELŐCSÓ- TÁGULATA	GOMBÓC- MARADÉKI	KÁBITÓ- SZER	VALAMIVEL FELÉRŐ	✱	POLGÁRI BÍRÓSÁGI ELJÁRÁS	SZIVACS TELÍTŐ- DÉSE
FOLYTA- TÁSA AZ ÁBRA FŐ SORAIBAN	1													E	AGYÓI HANGOS- KODÓ (LIBA)	
MÓNA ...; A LEG- HÍRESEBB PORTRÉ	2			NŐI NÉV FEKETE BÚTORFA				AJTÓN JELEZ KÖNNYEZÉS								
E SZÓBAN FÖRGŐ			DÍSZ SZERET BOROZNI!							BALKÁNI HEGYSÉG GÖRÖG BETŰ						
BAJ, ZÜRZAVAR						A KOBRA IS EZ BIZALMAS KÖSZÖNÉS						A -LAG PÁRJA OLIVÁT TEREM			TONNA FALRA VETŐDŐ (ÁRNYÉK)	
AZ EGYIK SZEX- KROMO- SZÓMA	EGY ...; 12 HÓNAPJA AZ ÁGYAT NYOMJA			... PAXTON (SZÍNÉSZNŐ) FELÉJE TŰZEL						EURÓPAI ORSZÁG ELNÉPTE- LENEDEK						
A CSÖKÖ- NYÓS EM- BER KÖTI KARÓHOZ!		FORRASZ- TÓFÉMMELE BEVON SOHA			KOMPON UTAZÓ HAZAI ÜZLETLANC									-GAT, ... IGY IS BECÉZIK LAJOST		
LOCH ...; SKÓCIAI „SZÖR- NYES” TÓ			HÍRNEV (RÉGIS) PIROS, ANGOLUL					HAM REGÉNYÉT GÁRDONYI ÍRTA MEG					...-FUTÓ; LOHOLO VILÁGÍTÓ DIÓDA			
GYŐRI FOCIKLUB		GYŐR NÉ- MET NEVE KABIN VÉGEI!				TÁNC- KURJANTÁS INGGOMB SZÉLEI!									MAJDNEM ŰDE! ALSÓ HA- TÁR, RÖV.	
LOPVA FÜRKÉSZ (KÖLTŐI)					VERDI EGYIK OPERAJA					IDE-ODA A FOLYOSÓN RÓMAI 50-ES						
✱	E				!	PÉLDÁUL KÁDÁR KATA										

Az aktuális árainkat keressék a [taltospizza.hu](http://taltospizza.hu)-n, vagy facebook oldalunkon!

**Taltos  
Pizzafutár**  
Alapítva 2004

[taltospizza.hu](http://taltospizza.hu) | (23) 53 23 23 | Nyitvatartás: minden nap 11.00-22.00

## ÍGY ZÁRTUK AZ ŐSZT

**A Viadukt SE legnépesebb szakosztályában, a labdarúgóban több mint kétszázötven utánpótláskorú gyermek sportol rendszeresen; a felnőtt és az öregfiúk játékosokkal igazolt sportolóink létszáma meghaladja a háromszáz főt. Célkitűzéseink szerint sportolási lehetőséget adunk a helyi lakosságnak, valamint gondozzuk a sportág tehetőségeit. A Viadukt Sportegyesület labdarúgó-szakosztálya a Magyar Labdarúgó-szövetség hivatalos körzetközpontjaként felel a régió tehetséggondozásáért.**



Nyáron számos gyermekünk igazolt magasabb osztályba, és jelenleg is több játékosunk iránt érdeklődnek elit akadémiáról és tehetségközpontokból. A Magyar Labdarúgó-szövetségben (MLSZ) is elismerik az itt folyó munkát: több edzőképző tanfolyamot – Európai Labdarúgó-szövetség (UEFA) A, Garssrotts C – tartottak, tartanak létesítményeinkben. Megrendeztük az óvodák és iskolák számára az intézményi Bozsik-programok őszi sorozatait. Az óvodákban tartjuk az ovis focifoglalkozásokat, erre majdnem minden intézményben folyamatosan lehet jelentkezni. A kis-lányoknak elindítottuk az UEFA és az MLSZ által szervezett *Playmakers programot*, ahol öt-hét éves kisgyermek is ismerkednek a játék alapjaival. A kis korosztályokban, egészen tizenegy éves korig Biatorbágyon rendezük a körzeti Bozsik-programokat és -fesztiválokat, lehetőséget teremtve minden résztvevőnek az önfelelt játékra. Kiemelt csapataink minden

korosztályban labdába rúgnak a Kölyökliga mérkőzésein.

Az U12-es, 13-as, 14-es, 15-ös, 17-es és 19-es csapataink az MLSZ regionális bajnokságaiban szerepelnek. Van, ahol a felsőházba jutás a cél, máshol a középszintre tartozunk. Ezek a bajnokságok megfelelnek a szakosztály jelenlegi erősségének és céljainak, kellő fejlődést biztosítanak a nálunk sportoló fiataloknak. Az ügyesebb gyerekeket igyekszünk nagyobb korosztályban játszani, hogy így is biztosítsuk előrehaladásukat.

A felnőttcsapatunk szereplése sajnos elmaradt a várakozásoktól. Az első hat hely valamelyike volt a célkitűzés, ennek ellenére összesen csak a 11. helyen végeztünk. Hullámzó volt a csapat teljesítménye, elsősorban az idegenbeli mérkőzéseken szereztünk nagyon kevés, mindössze három pontot. A tavaszi szezonnak, a felkészülésnek új edzővel vágunk neki, továbbra is szeret-

nénk a bajnokság végére a mezőny első feléhez tartozni. Fő célunkat azonban így sem fogjuk szem elől téveszteni: folytatni fogjuk a helyi fiatalok csapatba építését, a csapatban a helyi kötődésű játékosoknak a játéklehetőség megadását.

Az őszi gólkirály Vajda Dániel lett, és amire még büszkék lehetünk: a Pest megyei válogatottban két játékosunk, Tóth Richárd és Orbán Márk is képviselte egyesületünket a spanyolországi nemzetközi tornán!

Örömteli hír: az öregfiúk csapata (alsó képünkön) őszi bajnok lett a Budapest-bajnokság 3. osztályában! Az edzésre járó és mérkőzésen részt vevő játékosok nagy száma is bizonyítja a helyi lakosok sportszeretét. Továbbra is várjuk minden focizni szerető gyermek és felnőtt jelentkezését csapatainkba! Érdeklődni és jelentkezni a honlapunkon keresztül ([Viaduktse.hu](http://Viaduktse.hu)), illetve a 30/380-9819-es számon lehet.

**TAJTI JÓZSEF**

## MEGKEZDŐDTEK A CSAPATBAJNOKSÁGOK

Ebben a szezonban már négy csapattal indultunk a csapatbajnokságokon. A Superligában a 7-8. hely valamelyike, az NB II.-ben a bajnoki cím és az NB I.-be jutás, a Pest megye I. osztályban érem a célunk. A megyei I/A osztályban a gyerekek játéklehetősége miatt indultunk. Nézzük, hogy állunk az egyes bajnokságokban!

November 20-án az Ajka ellen kezdtük szuperligás szereplésünket. Sajnos erősen tartalékosan tudtunk csak kiállni. Első táblásunk, Druska Juraj amerikai egyetemi ösztöndíjat kapott, valószínűleg egész évben nem számíthatunk rá. A második táblán Mazur Stefan családi okok, a hetedikén Tóth Ervin betegség miatt nem tudott játszani. Tavaly komplett csapattal is csak 3,5 pontot tudtunk szerezni az ezüstérmes ellen.



### Tollaslabda

## BIATORBÁGYI JUNIOR FALLABDÁZÓ A NEMZETKÖZI ÉLVONALBAN

Az önkormányzat által is támogatott Juhász Nóra (15) biatorbágyi U17-es korosztályú junior fallabdázó a második helyre lépett az Európai Squash Szövetség (ESF) juniorranglistáján, mielőtt korosztályt váltott volna.

Nóra 2022-ben háromszor állt dobogóra az ESF versenyein. Februárban a Slovenian Junior Open versenyen 3. helyezett; májusban a Croatian Junior Openen aranyérmes eggyel magasabb, U17-es korosztályban; májusban az eindhoveni junior-Európa-bajnokságon csapatban a magyar válogatott tagjaként hat meccsből öt győzelemmel zárult; novemberben az U19-es korosztályban Lengyelországban, Wrocławban a Polish Junior Openen bronzérmes, ahol szintén egy korosztállyal feljebb versenyzett. Eredményei révén Juhász Nóra bekerült az európai ranglista első három helyére.

Ami a magyar versenyeket illeti, május végén a felnőttek Országos Squash Bajnokságán a női harmadik helyet szerezte meg, ezzel juniorként már ismertté vált a felnőttmezőnyben is.

**ALTMÁR KATALIN, Senior Property Manager**



**RUIP JÁNOS**

**VILLANYSZERELÉS**

- ✓ világítás, lámpák szerelése
- ✓ TV, internet kábelezés
- ✓ LED-es dekoráció
- ✓ háztartási gépek beüzemelése
- ✓ kapcsolók, dugaljak korszerűsítése
- ✓ elektromos hálózat kiépítése, bővítése
- ✓ lakáselosztók, kismegszakítók bekötése

**KLIMÁK  
TELEPÍTÉSE  
FÜTSÖN KLIMÁVAL**

- ✓ fűtésre optimalizált készülékek
- ✓ felmérés, tanácsadás, szerelés
- ✓ különféle márkák beszerzése
- ✓ éves karbantartás, tisztítás, fertőtlenítés

**+36 30 2600 193**  
**balazs.electric.air@gmail.com**

**AUTÓMENTÉS  
BIATORBÁGY**  
06-30-642-9947

- Gépszállítás 30 tonnáig
- Nehézgépek, munkagépek, kisteherautók, teherautók szállítása
- Személygépjárművek szállítása, mentése
- Tülméretes, túlsúlyos és speciális szállítás
- Bel és külföldön szállítási szolgáltatások
- Kérje egyedi ajánlatunkat!



**Varga Gyula - 06-30-642-9947**  
2051 Biatorbágy, Kossuth Lajos utca 1/a.

**24h**

**www.automentesbiatorbagy.hu**

**HÁZTARTÁSI GAZDA BARKÁCS**

Játék, ajándék, iskolaszerek | Kert, állateledel | Iparcikk, festékek



**f: szalaybolt**

**BIATORBÁGY, NAGY UTCA 22. • 30/215-0773, 30/937-7819**

**MUNKAVÉDELMI RUHÁK ÉS ESZKÖZÖK**



**Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7-17, szombaton 7-13 óra között.**

*Karácsonyi sör a*  
**Serházban**



*Tedd a karácsonyfa alá!*

*Boldog ünnepeket*  
*kívánunk a Bia-Veritas Egyesület borászai!*



**Veszélyes fák kivágása  
alpintechnikával**

- Kertgondozás
- Fűnyírás
- Kaszálás
- Sövényvágás
- Gyomirtózás
- Fakivágás



**+36 70 370 5283**

**ML**  
MATUZ LEGAL



**Dr. Matuz Péter Károly**  
ügyvéd

- ✓ Ingatlanügyek
- ✓ Cégügyek
- ✓ Polgári jog
- ✓ Munkajog

2051 Biatorbágy, Tópart utca 8.

+36 30 869 3740  
office@matuzlegal.hu  
www.matuzlegal.hu

**LEVELES-BARTA**  
ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea  
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230  
ugyved@levelesbarta.hu  
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE



WWW.LEVELESBARTA.HU



FogArt A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Szolgáltatásaink: Konzultáció | Mikroszkópos gyökerkezelés | Esztétikai fogászat  
Szájsebészeti beavatkozások | Protetika | Fogszabályozás | Fogászati CT  
Implantológia | Konzerváló fogászat | Altatásos fogászat | Panoráma röntgen | Logopédia

🕒 H-Cs: 8.00-20.00, P: 08.00-16.00 | 📞 Tel: 06-23/310-455, 06-20/584-47-75 | 🌐 www.fogart.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

Áldott békés  
*Karácsonyi ünnepeket*

és Sikerekben Gazdag  
**Boldog Új Esztendőt**  
kívánunk minden kedves  
ügyfelünknek és üzletfeleinknek.

